大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千七百七十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話編輯：七三八二二一 廣告發行課電話：七二六九八〇 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號8778 廣州辦事處 高吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

北京日報揭露九年前黑幕
大陰謀家推銷「馴服工具」論
他專程到舊「北京日報」作總結 由該報社長范瑾整理出籠
「馴服工具」論瘋狂反對毛澤東思想，瘋狂反對黨的建設社會主義的總路線，妄圖用奴隸主義束縛革命群衆的手脚，阻礙社會主義事業的深入發展。它的流毒影響極壞，必須痛加批判！

【中國新聞社北京十日電】「北京日報」七日發表題爲：「打倒反動的『馴服工具』論」的社論，全文如下：

徹底批判中國的赫魯曉夫！

徹底批判反毛澤東思想的大毒草「修養」！

一個波瀾壯闊的群衆性的批判運動，正在全國蓬勃展開！

黨內頭號走資本主義道路的當權派，爲了推行反革命修正主義路線，鼓吹修正主義的組織原則——奴隸主義。一九五八年，他把這個組織原則作了一番梳妝打扮，只概括爲「馴服工具」論，拋了出來。

「馴服工具」論的出籠，決不是偶然的。

一九五八年五月，在黨的第八屆全國代表大會第二次會議上，毛主席親自主持制訂了鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線，發揚敢想、敢說、敢做的共產主義精神，解放思想，破除迷信，號召全國人民敢想、敢說、敢做。在總路線的光輝照耀下，全國人民幹勁沖天，氣壯山河，實現了震撼世界的全面大躍進！毛主席對大躍進的革命群衆運動給予熱情的讚揚和極高的評價。他說：「從來也沒有看見人民群衆像現在這樣精神振奮，鬥志昂揚，意氣風發。」「中國勞動人民還有過去那一副奴隸相麼？沒有了，他們做了主人了。」

但是，黨內頭號走資本主義道路的當權派，他公然與毛主席大唱反調。六月三十日，他專程來到舊「北京日報」社，爲舊「北京日報」組織的「共產黨員應不應該有個人志願」的討論，作了一次總結性的談話。舊「北京日報」社社長、反革命修正主義分子范瑾，根據這次談話，整理出一篇題爲「共產黨員應該有什麼樣的志願」的社論，經過黨內頭號走資本主義道路的當權派親自審定，發表在七月二十九日的舊「北京日報」上。這樣，反動的「馴服工具」論，就正式出籠了。「馴服工具」論瘋狂反對毛澤東思想，瘋狂反對黨的建設社會主義的總路線，妄圖用奴隸主義束縛革命群衆的手脚，阻礙社會主義事業的深入發展。它的流毒，影響極壞，必須痛加批判！

「馴服工具」論的提出者，站在資產階級反動立場上，極端敵視群衆，把群衆視爲「牛馬」、「奴隸」，胡說什麼「牛馬是活工具」、「人更是活工具」；「奴隸主看奴隸是活工具」；把黨的領導和黨員群衆的關係，歪曲成人和工具、奴隸主和奴隸的絕對服從關係。

毛主席說：「人民，只有人民，才是創造世界歷史的動力。」如何對待人民群衆，是區別無產階級革命家和反革命修正主義分子的分水嶺。黨內頭號走資本主義道路的當權派，把人民群衆當成「牛馬」，當成「奴隸」和任憑驅使的「活工具」，這是對偉大的中國人民的極大侮蔑，還充分暴露了他敵視人民、反對人民的反動本質。

「馴服工具」論的提出者，裝腔作勢地抬出「黨性」，來嚇唬人：什麼不願做徹底的馴服工具就是沒有「黨性」啦；對他的話「半信半疑」，和他的關係「若即若離」，就是「資產階級思想」啦。他還胡說：「即使大多數和上級或中央搞錯了，你也要服從」，「先服從執行」。否則，他就給你扣上一個「引起組織分裂」的大帽子。總之，他所說的「黨性」，就是「奴隸性」，就是「馴服性」，就是要黨員變成沒有頭腦的機器，誰開都可以，幹什麼都行。

爲了給他這種謬論製造根據，他膽大包天，竟然公開對抗毛主席的階級和階級鬥爭學說，否認社會上的階級鬥爭必然要反映到黨內來，否認黨內一直存在着兩條路線的鬥爭，存在着馬克思主義和機會主義的鬥爭。他胡說什麼陳獨秀、王明的右傾機會主義路線只是「很短的時期」，是由於「沒有經驗造成的」；胡說什麼在社會主義時期只有「建設共產主義方法的不同」。他抹煞黨內兩條路線鬥爭的實質，目的就是反對黨員提高路線鬥爭的覺悟，放棄原則鬥爭，只講組織服從。

（下轉第二版）

遵照毛主席要把文化大革命進行到底的指示
我乒乓隊不參加29屆世界乒乓賽
日後將以新姿態同乒聯合作
爲與各國運動員團結反帝和發展人民體育作更多貢獻

【新華社北京十日電】中國乒乓球協會發言人就中國乒乓球隊不參加四月在瑞典斯德哥爾摩舉行的第二十九屆世界乒乓球錦標賽一事，向新華社記者發表了談話。

中國乒乓球協會發言人指出：我們的偉大領袖毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命，是二十世紀六十年代的最偉大的革命，現在正在勝利進行。中國乒乓球運動員遵照毛主席的「你們要關心國家大事，要把無產階級文化大革命進行到底」的教導，決心在各自崗位上積極參加這一場偉大的革命運動，爭取無產階級文化大革命的徹底勝利。因此，中國乒乓球協會決定不派出代表團參加四月在瑞典舉行的第二十九屆世界乒乓球錦標賽。

中國乒乓球協會發言人說：「我們相信，經過無產階級文化大革命的鍛鍊和用毛澤東思想武裝起來的中國乒乓球運動員，將以新的姿態出現在國際乒壇上，並願與國際乒乓球聯合會合作，同世界各國運動員一道，增進友好，團結反帝，爲發展各國人民的體育事業作出更多的貢獻。」

毛主席語錄

從來也沒有看見人民群衆像現在這樣精神振奮，鬥志昂揚，意氣風發。

中國勞動人民還有過去那一副奴隸相麼？沒有了，他們做了主人了。

解放軍報號召掌握大方向
集中打擊走資本主義道路當權派
及時粉碎最主要最危險的敵人的反革命復辟陰謀

【中國新聞社北京十日電】「解放軍報」十日社論說：當前，黨內一小撮走資本主義道路的當權派，是最主要最危險的敵人。集中力量打擊他們，這是無產階級文化大革命從始至終要堅持的鬥爭大方向。

「解放軍報」是在一篇題爲「緊緊掌握鬥爭的大方向」的社論中，談到上述的話的。

社論說：我們人民解放軍在支持左派廣大群衆的鬥爭中，面臨着極其尖銳激烈的階級鬥爭，情況是錯綜複雜的。當前，黨內一小撮走資本主義道路的當權派，不甘心他們的失敗，正在勾結牛鬼蛇神，網羅社會渣滓，用極其陰險毒辣的手段，拚命轉移鬥爭目標，對無產階級革命派進行瘋狂的階級報復，掀起了一股資本主義復辟的反革命逆流。在這兩個階級、兩條道路、兩條路線決戰的關鍵時刻，我們每個幹部戰士，一定要高舉以毛主席爲代表的無產階級革命路線的偉大紅旗，牢牢掌握鬥爭的大方向，緊緊地和廣大左派群衆站在一起，堅決把鬥爭矛頭對準黨內一小撮走資本主義道路的當權派。

社論說：黨內一小撮走資本主義道路的當權派，別有用心地抓住某些革命群衆組織前進中的一些缺點和錯誤，攻其一點，不及其餘，極力誇大，肆意歪曲，甚至無中生有，製造謠言，拚命往他們臉上抹黑，企圖把他們一棍子打死。他們並且暗中操縱，全力扶植已經垮了台的「保守派」組織，使它們死灰復燃，重新抬頭，壓制無產階級革命派，把一些革命闖將重新打成「反革命」。他們還採取收買、誘惑等手段，挑動一部分受蒙蔽的群衆，向無產階級革命派反攻倒算，進行階級報復。我們人民解放軍在支持左派工作中，必須充分地認識和重視這個問題。

社論強調說：中國人民解放軍是偉大統帥毛主席親手締造和培育的，毛主席的親密戰友林彪副統帥直接領導的無產階級革命軍隊。在無產階級文化大革命中，我們一定要堅定不移地站在無產階級革命派一邊，決不能有半點含糊。我們一定要想無產階級革命派所想，急無產階級革命派所急，和他們心連心，同呼吸，共命運，做他們的堅強後盾，同他們團結在一起，戰鬥在一起，勝利在一起。

小將建立不朽功勳
缺點是十指中一指
他們始終體現着大方向是不能抹煞的

社論說，革命小將是無產階級文化大革命中湧現出的新生力量，是在階級鬥爭的大風大浪中鍛鍊成長的，是保衛毛主席無產階級革命路線的英勇戰士。他們始終體現着革命的大方向。他們爲無產階級文化大革命建立的不朽功勳，他們爲祖國革命人民作出的偉大貢獻，是任何人所抹煞不了的。當然，在這樣史無前例的大革命運動中，他們不可能沒有缺點，難免會犯這樣那樣的錯誤。但是，這同他們的偉大功績比較起來，只不過是十個指頭中的一個指頭。毛主席教導我們：不應當將那些非本質方面、非主流方面的問題，看成爲本質和主流，以致迷誤了自己的方向。

台北台南等地出現
「毛主席萬歲！」標語
台灣同胞收聽廣播學會「東方紅」等革命歌曲

【本報訊】一個被蔣幫特務誘騙去台灣的香港人，最近從台灣到香港探親時對人談到台灣現狀的時候說，台灣廣大工人、農民和學生都十分嚮往祖國大陸。他們對大陸轟轟烈烈進行着的無產階級文化大革命，他們熱愛毛主席。

這個從台灣來香港探親的人說，台灣的一些鄉村，甚至台北、台南等城市，有時還出現一些令蔣匪幫膽顫心驚的標語，如「毛主席萬歲！」「共產黨萬歲！」等熱愛毛主席、熱愛共產黨的標語。

他還說，台灣同胞最喜歡收聽中央人民廣播電台播放的節目。他們從廣播中學會了「東方紅」、「大海航行靠舵手」等革命歌曲。但是由於蔣幫特務和密探佈在台灣各地，因此他們只能閉門關窗，偷偷地收聽祖國大陸的廣播。（詳情見今天第五版「台灣內外」副刊）

解放軍深入京郊農村宣傳毛澤東思想　千里積，萬里，解放軍進京宣傳毛澤東思想是最大的支援。中國人民解放軍某部毛澤東思想宣傳隊深入北京郊區農村宣傳毛澤東思想，堅決支持貧下中農把無產階級文化大革命進行到底，並動員一切力量掀起春耕生產新高潮。（新華社傳眞照片）

北京通訊

四月首都征腐惡
——兼記一位外國朋友痛斥「修養」

本報駐北京記者 唐瑜

革命小將慷慨陳詞

——一個羣衆性的大批判高潮即將到來

北京航空學院「紅旗」的革命小將們說得好：「不批判『修養』，就不能徹底鏟除修正主義根子；不徹底批判『修養』，就不能大破幾千年以來的私有觀念，大立共產主義的公有觀念；不徹底批判『修養』，就不能解放廣大受資產階級反動路線毒害和蒙蔽的羣衆；不徹底批判『修養』，就不能使毛主席的革命路線深入人心；不徹底批判『修養』，就不能把無產階級文化大革命進行到底！」

他們還說：「徹底批判『修養』，就是對全國各地無產階級革命派的最大支持，就是對世界革命的巨大貢獻。」

聲勢浩大 氣壯山河

北京大學、清華大學、石油學院、礦業學院、北京醫學院、北京工農兵體育學院等高等院校，在四月份的前三天內，或者召開了批判「修養」誓師大會，揭發控訴「修養」毒害青年大會，或者成立批判「修養」聯絡站，紛紛拿起筆來作刀槍，慷慨陳詞，再加上主力軍工農兵的堂堂陣容，那眞是聲勢浩大，氣壯山河。

首都大專院校紅衛兵代表大會，四月三日下午三時舉行萬衆大會批判「修養」的情況，讀者們當已在報紙上看到。工人體育館內一萬多紅衛兵英姿颯爽，實在振奮人心。其實，在同一個時間，首都文化教育系統七十三個革命組織召開了三萬多人的大會，徹底批判黨內最大的走資本主義道路當權派。毛澤東思想哲學社會科學部紅衛兵聯隊代表也曾集中地批判了「修養」。在衆多的發言之中，還有一位英國朋友和一位美國朋友，在熱烈的掌聲中走上了講台。

美國朋友 登台發言

第二天，在四日舉行的另一次徹底批判「修養」大會上，美國朋友李敦白首先發言。他說：「我覺得，『北航紅旗』的革命小將們看得遠，徹底批判『修養』，就是對世界革命的巨大貢獻」。這句話很值得深思的。李敦白以他自己的經歷和見解，在這方面作了很好的發揮。

李敦白首先指出，「修養」在各國的革命運動中，起了極壞的作用。正因爲這本書在打着「紅旗」反紅旗，所以它的流毒特別廣。在當前，修正主義的政黨很可能翻印這本徹頭徹尾反馬克思列寧主義、反毛澤東思想的黑書，來反對代表馬克思列寧主義最高水平的毛澤東思想。因此，我們必須把黑「修養」批透、批倒、批臭。

他一針見血地痛斥道：「修養」外文版的書名叫「怎樣做一個好的共產黨員」，實際上，應該叫做「怎樣鑽進共產黨內，以資產階級的世界觀來改造革命的共產黨，讓資產階級分子篡奪共產黨的領導，把它變成修正主義的政黨」。

奴隸主義 體無完膚

談到作者所推銷的奴隸主義，他說，「修養」作者對黨內有原則性的分歧，也斥得非常有力。李敦白說，「修養」根本不提這個問題，根本就不考慮到如果領導錯了怎麼辦。他只提「絕對服從」、「無條件服從」。人們要問，如果服從資本主義復辟路線呢？革命黨員服從了修正主義的黨怎麼辦？作者根本不提黨內兩條路線的鬥爭，不提政治鬥爭。毛主席教導我們，思想鬥爭應該與政治鬥爭一起進行，着重於政治，在黨內就是着重於兩條路線的鬥爭。但是他不提路線鬥爭，那麼上面訂了什麼路線，下面就跟着跑。如果上面還是革命的，還可以勉強好一些；如果上面不革命的話，就把革命羣衆帶到修正主義路線上去，帶到修正主義去了。

當年美國 慘痛教訓

美國南方的地下黨就正是這樣，這個地下組織受過三K黨殘酷的迫害和軍警的鎮壓，受到美國政府特務從內部的破壞，但是從來沒有被粉碎。美國南方過去二十年代、四十年代初的革命組織從來沒有被打垮。但是後來怎樣垮的呢？當時美共總書記白勞德坐在紐約的大樓裏下個命令解散了它。修正主義解散了它。所以，假如奴隸主義、資產階級的紀律性和無產階級自覺的紀律性不區分開來的話，那麼每一個革命者就會倒霉。還有這樣的問題，如果黨堅持革命的話還好，但這個「還好」還是有保留的。因爲我們相信辯證法，我們相信對立物的統一。你既然下面有奴隸，上面必然有奴隸主；既然下面有人盲從，上面就有人希望他盲從。如果不願意他盲從，還讓他盲從幹什麼呢？

改造思想 「修養」害人

李敦白還指出，關於思想改造的道路，「修養」作者是徹頭徹尾的唯心主義。他是從學馬列主義的理論入手，再回到自己的思想認識，從概念到概念。他也提到要在羣衆的實踐中去鍛鍊，但是他所謂的革命實踐，只是爲了修養，不是爲了革命，不是爲了階級鬥爭，而我們是從階級鬥爭中來，總結經驗，改造思想，回到階級鬥爭中去。他是從修養到鬥爭，鬥爭中繼續修養，再回到修養。目的就是提高自己，往上爬，最後篡奪領導，成爲所謂「英雄」和「領袖」。這樣的一個主張，在國外一些地方已經起了相當壞的作用。

革命道路 首要問題

最後，李敦白滿懷信心地而且相當精闢地指出：現在世界上有很多地方，有一些革命派正在羣衆當中積極參加階級鬥爭，同時研究怎樣把毛澤東思想和它本國的具體革命實踐結合起來。毛澤東思想跟本國的具體革命實踐一結合，它的革命就會成功。你只要做到這一條，就有把握，而這一條只有在革命鬥爭當中才能做到。當前這個世界上帝國主義一天天走下坡路，紙老虎的本性已經充分暴露出來了，連一個小小的南越都對付不了。那麼根本的問題現在就是個道路問題，怎樣來走？

紅太陽——毛澤東思想

如果一個國家裏，能夠有五個人是學習了毛澤東思想，有五個人對毛澤東思想的普遍眞理和本國的具體革命實踐有一個統一的認識，走上了正確的道路，那就不得了啦！羣衆有革命的要求，有革命的行動，大方向是正確的，但是路線道路是缺乏的。只要幾個人在其中起個觸媒的作用，起個核心力量的作用，那就不得了。所以，批判「修養」給世界各國革命派最大的援助，就是給他們指出紅太陽，指出毛澤東思想這個正確的方向，正確的革命的道路。這是對世界革命作出的一個巨大的革命貢獻。

（四月六日寄自北京）

中滙國貨公司
厦大滙中坊民裕塘官
四至一八二七九八話電
開業一週年紀念
酬賓大贈送
贈加上贈
惠顧：五毫券五送禮五元　一元券一送禮十元　加送週年紀念禮品
67年度最大貢獻
夏令服裝介紹
皮鞋 皮箱 大特賣

修正主義是一種資產階級思想。修正主義者抹煞社會主義和資本主義的區別，抹煞無產階級專政和資產階級專政的區別。他們所主張的，在實際上並不是社會主義路線，而是資本主義路線。

摘自「在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話」

毛澤東

滬浙晉魯等地農村紛紛舉行集會 各地農民怒斥大陰謀家

他鼓吹「三自一包」「四大自由」是要在農村復辟資本主義

這個地主、富農的孝子賢孫想把貧下中農拉到那人吃人的舊社會去；一千個辦不到，一萬個辦不到，一定要和他拚到底，把他拉下馬，叫他靠邊站。

【中國新聞社北京十日電】上海、浙江、山西、山東等地的貧下中農以無比憤怒的心情，嚴厲痛斥黨內頭號走資本主義道路的當權派散佈的無恥讕言。決心高舉毛澤東思想偉大紅旗，打倒這個企圖在農村中復辟資本主義的總後台。

浙江紹興縣城關鎮東方紅大隊貧下中農社員最近舉行集會，會上人們紛紛指出，黨內頭號走資本主義道路的當權派說什麼「剝削有功」、「剝削救人」，這完全是地主、富農的鬼話。

他們說，這個黨內頭號走資本主義道路的當權派還鼓吹「三自一包」，提倡「四大自由」，這是復辟資本主義的反動主張，是一條貧下中農的斷頭路。如果按他的主張去做，我們貧下中農就要吃二遍苦，中國就要改變顏色。我們貧下中農絕對不答應。

上海市郊廣大貧下中農和革命幹部，這幾天紛紛舉行集會，決心高舉毛澤東思想的千鈞棒，徹底打倒中國最大的赫魯曉夫。青浦縣農民說：黨內頭號走資本主義道路當權派要的是資本主義，想的是資本主義。在解放初期，他大肆叫囂要「長期保護富農經濟」，提倡「四大自由」。當時，農村中出現了「賴田佬中農，發展經濟有富農」的現象。由於毛主席的英明領導，我們貧下中農組織起來，走上了合作化的道路，才有今天的幸福生活。黨內頭號走資本主義道路當權派就是地主……[illegible]

徹底葬送十月革命成果 復辟資本主義 蘇修經濟用「盧布掛帥」 已可參加「壟斷俱樂部」

「人民日報」指出，蘇修叛徒利用他們所篡奪的國家權力，以利潤作為生產的基本動力，用自由競爭代替計劃經濟。他們明明搞的是資本主義，居然吹噓是什麼「加強和發展社會主義」的「新創造」，真是不知人間有羞恥事！

【新華社北京十日電】「人民日報」今日發表題為「盧布掛帥」的短評。全文如下：[illegible]

美國黑人再起抗暴 田納西州槍戰激烈

警察公然侮辱黑人觸發起抗暴怒火

【路透社田納西州那什維爾十日電】[illegible]

美B52昨炸南越 隨後即進駐泰基地

先到三架 另外一中隊將尾隨而至

【法新社泰國烏塔保十日電】[illegible]

漢弗萊飽嚐臭蛋 昨黯然回抵美國

一抵埗即進入白宮匯報

【美聯社布魯塞爾十日電】[illegible]

美發表最大徵兵額 六月份徵兵兩萬人

【美聯社華盛頓十日電】美國國防部今天發表今年內最大的一次徵兵，要求在六月份內召一萬九千八百人入伍。五月是一萬八千人，四月是一萬一千四百人，三月是一萬一千九百人，二月是一萬零九百人，一月是一萬五千六百人。

美報責蘇修助美搞騙和 白宮克宮成反革命軸心

【新華社倫敦九日電】[illegible]

轉移國內目標掀起新反華高潮 印尼利用排華討好美蘇

中國政府對此密切注視

嚴正警告印尼勾結美蘇反華絕對逃不脫歷史懲罰

【新華社北京十日電】[illegible]

七日在河靜省沿海地區 北越一舉毀兩美艦

四十天共傷美艦十四艘

人民軍總部熱烈表彰立功砲兵部隊

【新華社河內十日電】[illegible]

卅多家外國公司 將到印尼勘探石油

（印尼石油在國外出售係由德士古經手）

[illegible]

吳丹由錫抵印度

[illegible]

美洲總統會明開鑼 將搞拉美共同市場

約翰遜承認會議面臨難題多不容易解決

【美聯社華盛頓十日電】[illegible]

尼克松到達台北 與蔣介石等密談

【本報訊】[illegible]

瑞典千餘人示威 抗議美帝侵越南

高呼「美帝國主義是殺人犯」

【新華社斯德哥爾摩消息】[illegible]

縱橫談

美加緊徵兵說明戰場失敗

[illegible]

施君玉

[illegible]

東北工業區大力支援春耕 拖拉機化肥農具大批下鄉

黑龍江今年新增拖拉機兩千台播麥逾三百萬畝

長春短期內突擊生產兩千台農用電機趕運農村

[illegible]

青海高原連有利春麥 各族農民抓緊時

[illegible]

新語

被資方無理開除 台北近百工人憤怒抗議

[illegible]

台灣黑人物獨裁 舞女被斬十六刀

[illegible]

蔣官待遇不多 却過着豪華生活

[illegible]

東北工業區大力支援春耕
拖拉機化肥農具大批下鄉
黑龍江今年新增拖拉機兩千台播麥逾三百萬畝
長春短期內突擊生產兩千台農用電機趕運農村

【據新華社長春十日電】長春市電機廠的革命職工，響應毛主席提出的「抓革命，促生產」的偉大號召，在順利完成其他生產任務的情況下，在短時間內突擊生產出一千八百多台農用電機，支援春耕生產。

吉林省有關部門根據農業生產的需要，要求這個廠把歷年來只生產幾百台的農用電機，增加到一千八百多台，並要求在四月十五日以前完成。

全廠革命派職工懷着高度的革命責任感，滿腔熱忱地投入了支農生產。沖壓組人手不夠，總裝組就主動派人去支援。工人們想方設法提高工效，降低產品成本，不僅提前半月在三月末完成了這批農用電機的生產任務，而且大大提高了產品質量。

【據新華社瀋陽十日電】瀋陽市工業戰線的無產階級革命派，堅決響應毛主席「抓革命，促生產」的偉大號召，以「只爭朝夕」的革命精神，千方百計支援農村春耕生產。

農業機械部門以實際行動，爭分奪秒，戰勝困難，支援春耕。瀋陽市農業機械工業公司所屬各農業機械工廠，已超額完成了今年第一季度手扶拖拉機、柴油機、農田水泵、糧穀加工機械等十種主要產品的生產計劃。瀋陽市小型拖拉機廠在三月份召開了抓革命、促生產誓師大會，革命職工緊急行動起來，日夜奮戰，這個月不僅補上了一、二月份的虧欠，而且提前三天完成了全廠第一季度生產計劃。現在，這個廠生產的手扶拖拉機正一批批陸續出廠，運往農村。

化學工業部門的無產階級革命派把支援農業當成是一項政治任務，把化肥和農藥生產放在第一位。今年第一季度，革命職工克服了許多困難，使化肥、農藥的產量都比去年同期增加很多。瀋陽化工廠的無產階級革命派，改進生產技術，使六六六原粉日產量大大提高。第二輕工業局所屬各企業，今年第一季度支援農村的鏵子、鐵耙、噴霧器以及鍬、鎬、鐮等農業生產工具，產量也顯著增加。

【中國新聞社哈爾濱十日電】黑龍江省廣大貧下中農、國營農場職工和各級幹部，堅決執行毛主席「抓革命，促生產」的偉大指示，奪取文化大革命鬥爭勝利後的第一個春耕生產，搞得轟轟烈烈、紮紮實實。目前，黑龍江省農村到處熱氣騰騰，呈現一派前所未有的大好形勢。

今年黑龍江全省播種面積比去年增加，耕地質量好，積肥比去年多，質量比去年好，化肥也比去年增加了一倍。各國營農場和人民公社應修的拖拉機、機引農具和小農具，已經檢修完畢。今年全省新增加兩千多台拖拉機，機耕面積將大幅度地擴大。新修的兩千三百多眼機電井，也將在春灌期間發揮作用。

今春黑龍江省氣溫回升快，再加上搶耕工作做得及時，到四月一日，全省已經播麥三百五十多萬畝，比去年同期多播二百七十多萬畝。最近幾天，全省大部分地區相繼下了春雨，給麥播帶來了好處。目前，全省農村的貧下中農和各級革命幹部正進行革命性的討論，總結歷年農業生產的經驗教訓，力爭高質量、高標準地完成今年的春耕生產任務。

青海高原連降好雨 有利春麥青稞播種
各族農民抓緊時機掀起春耕新高潮

【新華社西寧十日電】青海高原農業地區最近先後下了幾場好雨。最容易發生乾旱的民和等幾個縣下雨都較多，為春小麥、青稞的播種和植樹造林，提供了有利的條件。

青海農業地區一年只種一季莊稼。春播是一年生產中最關鍵的環節。全省各族農民把在無產階級文化大革命中煥發出來的沖天幹勁用到了生產上。目前青海省節令較早的川水地全部播種完畢，正在抓緊雨後有利時期，集中力量播種山地，掀起一個春耕生產新高潮。

山東第一季豬蛋收購量 比去年同期增加近六成
省內城鄉供應足 外調出口計劃超額完成

【新華社濟南十日電】山東省第一季度，全省肥豬的收購量比去年同期增長百分之五十五。這不僅充分保證了省內城鄉市場的供應，而且超額完成了外調和出口任務。其中，第一季調運北京、上海、甘肅、湖北、東北三省和廣州等省市的豬肉比原計劃超過近四倍，豬肉出口數量比原計劃超過百分之四十。

在無產階級文化大革命中，山東各地廣大貧下中農和革命幹部響應毛主席「抓革命，促生產」的偉大號召，大力發展家禽事業。到今年年初，生豬和雞的存養量都大大突破了歷史最高紀錄。

穗三千多水上居民 最近遷入陸上新居
新廈位於中山八路佔地兩萬平方米

【本報廣州專訊】在文化大革命高潮中，廣州又有三千多水上居民喜洋洋地遷入陸上新廈。

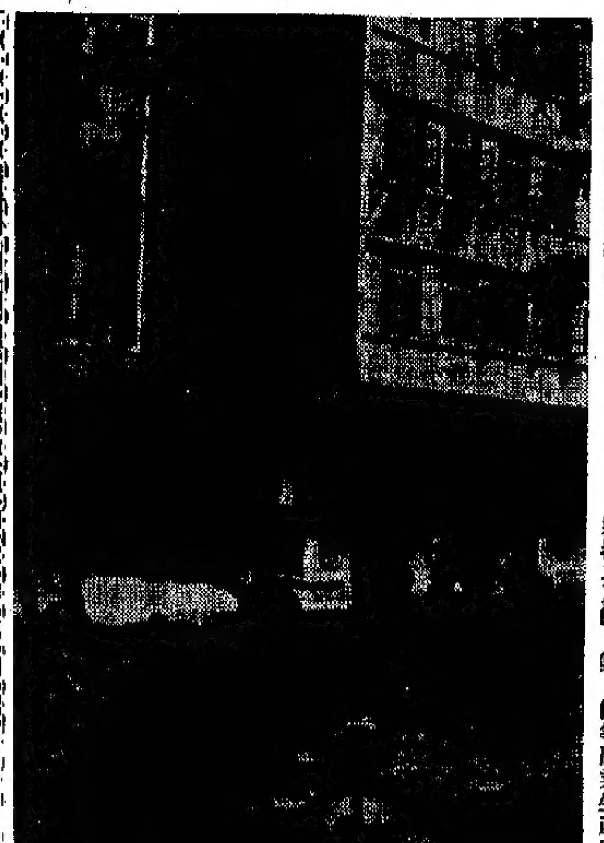
位於中山八路的水上居民新廈，是在去年底落成的，共有十六幢四至七層的樓房，建築面積達二萬平方米。

遷入的居民世居西區如寶坊牛欄涌、荔灣涌、八巷一帶的小艇和水棚。現在他們住的是有陽台和配備有獨用或兩戶合用的廚房、浴室、廁所的樓房。有一位一百零二歲的老太婆說：「解放前活些八十多歲還背着屋都有得睇，而家（現在）住得咁靚、咁光猛，真係好啦！」記者所接觸的這些水上居民，都一樣激動地再三強調着：「感謝共產黨和毛主席的關懷！」他們把住宅區一條新路命名為「感恩新街」。

許多水上居民添置了水上人家從未用過的床、枱、椅等傢具。上陸居住後所發生的生活變化，黨和政府都作了照顧：房租八折優待三年，自來水、床舖、蚊帳等都除價供應。能就業的正在着手安置工作。

這一帶原是菜田。隨着住宅區的出現，現在已設立了自柴米油鹽肉菜到百貨等的商業點。

爲解決廣州市解放前千百年歷史遺留下來的水上居民居住問題，十多年來，人民政府先後在石涌口、大沙頭、中山七路、中山八路、南園、濱江路等十多處建設了一批批的水上居民新村，建築面積達三十萬平方米，連同配現成民房，已共安置水上居民四萬多人。



中山八路新建的水上居民新廈。居民買了新傢具，睡床等遷入新居。（本報攝）

紅衛兵緬懷烈士多壯志 少先隊爭作好事學雷鋒
看大字報中山五路最熱鬧 笛子齊奏製笛職工花樣新

▲在毛澤東思想哺育下，廣州市湧現無數熱心爲人民服務的小雷鋒，他們毫不利己，專門利人，人到哪裏，好事做到哪裏。四月一日中午時分，正是小學放學的時候。四位約八、九歲的男女少先隊員，從胡陽路小學出來，正要穿過中山六路各自返家，忽聽有小孩子的哭泣聲。他們四人不約而同將眼光投向站在馬路邊哭泣的小孩，又不約而同跑前去，十分關心地問小孩哭什麼？小孩子只有兩歲左右，還不會完整地表達自己的意思，一個勁就是喊媽媽。四位少先隊員，便決定送他返家。其中一位女少先隊員自動蹲下身去把小孩揹起來，另一位隊員又問小孩你家在那裏？小孩子叫不出路名來，用小手指着六榕路。就這樣，四位少先隊員按着小孩所指的方向，直把小孩送到家門。有路人見了，誇他們是毛主席的好孩子！

▲嶺南簫管生產社生產簫笛。許多職工喜歡吹奏簫笛，他們組成宣傳隊，用笛子大奏革命歌曲。近日在一個晚會上，他們登台表演二十多人的笛子齊奏，除鑼鼓和四支嗩吶外，有各種笛子十八支，大的有杯口粗，長一公尺多，音色各異，但很協調。出台時，觀衆甚感新鮮，有人說：這樣的笛子齊奏場面，和這樣大而花樣多的笛子，真是前所未見。許多觀衆說：製笛工人自己製作自己登台表演，更是新鮮事。

▲清明節，不少學校的紅衛兵列隊抬着花圈到烈士陵園獻花，有些花圈用紙條寫上毛主席的詩句：「為有犧牲多壯志，敢教日月換新天。」

▲廣州幼兒園的小朋友也大唱毛主席語錄歌。每當早晨，從幼兒園裏傳出朗誦毛主席語錄和清脆的歌聲。許多小朋友都在阿姨的教導下，還學會了「北京的金山上」、「萬歲毛主席！」等歌舞。

▲市面上又增加了兩種宣傳毛澤東思想的工藝新產品，一種是新電繡版方法印成的毛主席詩詞手稿，另一種是白瓷片上繪製的毛主席語錄，十分清雅，有些還附有毛主席像。

▲廣州街頭新增不少大字報欄，用竹織搭在街邊，以供革命小將貼大字報和傳單。每當夜幕降臨，燈光通明的街頭，人頭湧湧爭看大字報、傳單。最熱鬧的要算北京路、中山五路一帶。

通訊

中國培養的也門第一代女工

新華社記者

拉起中國女專家的手親吻

自從也門一批婦女參加中國援助建設的薩那紡織印染廠的工作以來，每天都有來自也門各地的婦女到這個工廠參觀。她們興趣地觀看着她們的姐妹們是怎樣在中國專家的幫助下學會了技術，成為也門歷史上的第一代紡織女工。

在中國專家的幫助下，僅僅經過三個多月的時間，就有二百多名也門婦女成為可以獨立工作的工人，她們之中包括二百零七名紡紗和織布女工，六名半脫產的記錄工。

許多來廠參觀的也門婦女看到：在一排排機器的旁邊，有的女工在聚精會神地操作着，有的在聽中國專家傳授技術，許多女工已經能熟練地操作。

三個月前還和她們一樣圍着鍋台轉的婦女，今天也和男人一樣參加生產和工作了。這使參觀的人感到多麼激動啊！有的拉起中國女專家的手，不斷地親吻，用以表示她們發自內心的感謝。

按照毛主席教導認真工作

三個多月前，也門女工剛來到工廠，許多人高興得幾乎一夜不能入睡。她們想到那一排排高大的廠房和聳入雲霄的煙囱，想到那樣複雜的機器，將由她們去操縱，用也門的棉花紡成紗，織成布……。這怎麼能不叫她們高興和激動呢？很多婦女在上工的第一天，提前一兩個小時就到了車間。

她們立志要努力地學習，認真地工作。她們說：「中國人民的偉大領袖毛主席使得中國婦女獲得了解放。毛主席派中國專家來教我們技術，我們一定要像中國專家那樣，按照毛主席的教導，努力、認真地工作。」她們開始學接頭時，不但在班上練習，休息的時間也不停地練習。織布車間女工阿路薇回家以後，做完家務，還利用晚上的時間練習接頭，她學習了三個月，已經可以看十六台織布機了。每天，她都要到驗布台去檢查她織布的質量，如果質量不好，定要找出原因。她說：「不但要學習中國專家努力學習的精神，還要學習她們認真工作的精神。」

專家教一處就認真記下來

穿綜車間有一位小姑娘，她是這個車間年紀最小的一個女工，但她工作得却最認真。她僅僅學習了三個月，現在每天就可以穿二千五百根頭了。她說：「母親經常給我講中國專家不辭勞苦幫助我們修公路。中國專家處處關心和幫助也門人民的事情。我進廠以後，母親總是不斷地對我說：孩子，要像中國專家那樣地認真工作。」她說：「我要做一名像中國女專家那樣的婦女。」

整經車間女工加里耶，才從索巴撤退回祖國，聽說中國援助建設的紡織廠招收女工，立即報名參加。她說：「我們過去世世代代都沒有見過這樣現代化的工廠，中國幫助我們建立工廠是為了我們也門進步，我們也門婦女應該貢獻自己的一份力量。」她非常努力地學習，專家教一處，就認真地記下來，現在她在整經機上工作，每天可以做兩萬四千多米。

女記錄工還學習中國珠算

六名女記錄工，半天參加勞動，半天學習中國的珠算。她們原來僅僅會一位加法，學習珠算背口訣，確有困難。但她們在中國專家的耐心傳授和鼓勵下，特別是在她們學了毛主席關於婦女工作的光輝教導「團結起來，參加生產和政治活動，改善婦女的經濟地位和政治地位。」之後，信心大大增強了。她們說：「毛主席說得對。我們一定要按照毛主席的教導，像中國婦女那樣，努力學習，認真地工作，為祖國的建設作出貢獻。」經過兩個多月的刻苦學習，她們已經會用中國的算盤做加、減、乘、除了。

在學習和工作中，也門女工和中國女專家建立了深厚的感情。她們說：「我們的技術是中國專家親手一點一滴教會的。」一位名叫哈蒂加的女工說：「是毛主席派來的中國專家向我們傳授了技術，使我們學會了掌握機器。」另一位女工加里耶說：「毛主席教導下的中國女專家，不但耐心地向我們傳授技術，在其他方面也為我們樹立了榜樣。工作認真，風格高，道德好，我一定要努力地向中國女專家學習。」

「請代我們向毛主席致敬」

每當她們談起中國專家耐心地向她們傳授技術時，她們總是激動地說：「請首先轉達我們也門婦女向毛主席的問候！」「請轉達我們也門婦女對毛主席的感謝！」「請代我們向毛主席致敬！」走進織布或紡紗車間，可以看到，許多也門女工戴着金光閃閃的毛主席像章。當有人指着像章問到這是誰時，她們驕傲地回答：「這是毛主席！」她們說：「毛主席派專家幫助我們建設工廠，毛主席派專家向我們傳授技術，我們感謝毛主席，永遠記住毛主席！」

陳延齡給陳燊齡的公開信

（按：陳燊齡是台灣國民黨空軍副大隊長）

燊齡四弟：

我在一九六四年初，曾給你寫過一封信，在港澳和海外報紙上刊登過，不知你讀到了沒有？

我們全家老小生活都很好，我仍在中國京劇院工作。我參加了偉大領袖毛主席親自領導的無產階級文化大革命運動。我參加了革命造反組織，並擔任領導小組成員。我的兩個孩子去年曾從北京到成都等地進行了革命串連。

在文化大革命中，祖國大陸廣大的革命人民意氣風發，鬥志昂揚，按照毛主席指引的大方向，起來戰鬥，把打擊矛頭指向一小撮黨內走資本主義道路的當權派，大破資產階級的舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣，大立無產階級的新思想、新文化、新風俗、新習慣。一句話，大立毛澤東思想。經過大半年的運動和鬥爭，取得了一個又一個偉大勝利。當前，文化大革命運動正沿着毛主席的革命路線向更深入、更廣闊的方面發展。革命的形勢好得很！

這場史無前例的大革命，震撼了全世界。它不僅給國內的階級敵人以致命的打擊，同時也狠狠地打痛了美帝國主義、蘇聯修正主義領導集團及一切反動派。它們看到了自己的末日將臨，怕得要死，像瘋狗一樣，狂吠亂嚎，對我們祖國無產階級文化大革命進行惡毒的攻擊和誣蔑。例如，蔣匪幫就胡說什麼：「紅衛兵造反的結果，更暴露了十七年來隱藏的一切矛盾和危機」，「大陸政權徹底崩潰」等等，充分地暴露了它們對我們的文化大革命是多麼的仇恨。

我們親身參加了由我們偉大領袖毛主席發動和領導的無產階級文化大革命，我們充分了解這場革命運動的偉大意義。

林彪同志說：「我國是一個偉大的無產階級專政的社會主義國家，有七億人口，需要有一個統一的思想，正確的思想，這就是毛澤東思想。有了這個思想，才能保持旺盛的革命幹勁，才有堅定正確的政治方向。」

這次文化大革命運動，就是要以偉大的毛澤東思想武裝七億人民，挖掉修正主義的根子，剷除資本主義復辟的任何可能性，保衛無產階級專政，保衛我們的社會主義江山不變顏色。偉大領袖毛主席教導我們：「一切革命的鬥爭，都是為着奪取政權，鞏固政權。」蘇聯是世界上第一個社會主義國家，就因為它們沒有搞無產階級的文化大革命，沒有在思想領域內樹立起無產階級的權威，以致他們的領導集團蛻變成爲帝國主義、資本主義服務的修正主義者，在全國範圍內，出現了全面的資本主義復辟，人剝削人、人壓迫人的醜惡現象又在蘇聯重新出現。所以說，權，在哪個階級手裏，這是個關係到全國人民的命運的頭等大事，是保衛和鞏固社會主義江山不變顏色的大事。現在，文化大革命運動已經進入了一個新階段，無產階級革命派實行大聯合，奪黨內一小撮走資本主義道路當權派的權。只有開展這樣偉大的羣衆運動，開展一個羣衆性的奪權鬥爭，才能徹底解決無產階級專政的問題。我們就是朝着這個方向勇敢前進的！

四弟，你知道，蔣匪幫造謠說，我們的社會主義政權「不穩固了」、「民心動搖了」等等，這是徹頭徹尾的造謠。我們偉大領袖毛主席自一九六六年八月十八日起，在短短的三個月裏，先後八次接見了來自全國各地的一千一百多萬紅衛兵和革命羣衆，這恰好相當於台灣省的全部人口。毛主席在接見羣衆時，多次到天安門廣場和人山人海的羣衆一起歡聚談話。毛主席總是和人民羣衆心連心的。在文化大革命中，廣大的人民羣衆運用大鳴、大放、大字報、大辯論、大串連，批評和揭發任何一級黨政領導人的缺點和錯誤。毛主席領導下的我國人民，充分享有這種大民主的權利。即以大串連來說，去年下半年到今年年初，千百萬革命小將和革命羣衆到全國各地進行革命大串連，交流革命經驗，[illegible]這是多麼偉大的無產階級政權，穩如泰山，固若金湯；七億人民心向着毛主席，向着光芒萬丈的毛澤東思想！這不是鐵一般的事實嗎？

蔣匪幫總是錯誤地估計形勢的，它以爲在我們進行文化大革命的時候，有什麼空子可鑽，因而蠢蠢欲動，妄想混水摸魚。如果蔣匪幫叫囂什麼「反攻大陸」，好吧，那就來吧！打錯算盤了。無論大陸上，當叫它來一個消滅一個，來兩個消滅一雙，來多少消滅多少，全部是一律消滅。在這裏，我要勸告四弟，要清醒一下頭腦，看一看世界局勢，看一看祖國人民的力量，則不可聽信蔣匪幫的謊言。想一想吧！你跟隨蔣匪幫，拋別了父母親人，與祖國人民為敵，已經十多年了。歷史是不會允許你這樣長期胡混下去的。你恐怕不會忘記你三哥當年在上海被蔣匪幫殺害的情景吧？蔣匪幫欠下了祖國人民累累血債，其中就有咱家的血債。每一個有愛國正義感的人，都不能不嚴肅地考慮這個問題。

我們偉大的領袖毛主席在接見李宗仁先生時曾經說過：「一個回來的都歡迎」。凡是願意回來的，我們都以禮相待。先後回來的……只要棄暗投明，就會受到祖國人民的歡迎。我希望你和廣大的蔣軍官兵深思！

你的二哥　延齡

一九六七年三月三十日於北京

被蔣特誘騙去台灣「祝壽」

香港客談台灣現狀

——陸清華——

編者按：本文作者的朋友於一九五九年被蔣特誘騙參加所謂「祝壽團」去台灣。當他到台灣後，一切證件都被蔣特扣押，無法回港。今年三月他申請來港探親，因此，在港期間[illegible]台灣的現狀。以下是這個被誘騙去台灣的[illegible]和台灣的現狀。

今年三月初，從高雄到港的客輪上，載來我一位闊別多年的朋友，相敘之下，他談起這短短的，從如何被騙赴台，談到台灣現狀。

他離港前曾對我說：「我到港二十多天來，每天都有人找我，這些人都是來自台灣有關的機關的，我總感到有點不安。」

申請來港探親 需要二人作保

他原想在四月底才回去，結果在四月初便動身了。我問他能否不回去，他說：「不能！我申請來港探親，那邊先要兩人作擔保，申請了一年半之後，才獲批准。要是不回，擔保人會有問題。而且，申請有期限的，過期不走，會被這裏遞解出境。到時，那邊說我逃竄不回，有投靠『共匪』之嫌，可就事大了。」

他曾談到赴台的經過。他說：他以前在荃灣區工作，一九五九年九月間，「自由勞工」的人對他說：去台灣讀大學不用錢，食宿由「政府」免費供給，每月還有零用，畢業成績優異的，「國府」還保送去美國深造。在他們多方引誘之下，他信以爲真，就在同年十一月參加他們的「祝壽團」去台灣。許多同行的（以青年爲多）也像他一樣，以爲也「不枉此行」了。豈料到台灣後，「祝壽團」的管理人千方百計要他留在台灣，[illegible]指定的工廠，一家是菓子廠，一家是蔗糖廠（後來[illegible]），還沒得到他確實答覆，便使計拿去他的所有證件。後來又說大學沒有學位，因他的條件好，語文程度夠，故特別安排去「師資訓練班」，一年後就可做教師。在一個沒有親人的陌生地方，他什麼證件都沒有，回香港已無可能，生活又沒法解決，只好任憑他們安排。

小學教員月薪 合港幣四十元

他在無可奈何中，遂幻想將來師資班畢業後，能夠當個教師，至少目前讀書、吃飯、住宿問題可以解決。怎知這一年間，他只能靠借債度日，每月要靠在香港的家人匯款貼補吃飯和做衣服，還付來報紙以及參考書。此外，他還欠下別人八千多元台幣，因那是零用花去了的。因爲除了第一個月有三十元零用費發給之後，就再沒有分發了。

一年後，他畢業了，被派到雲林縣一所小學當教員，月薪是台幣三百元，這三百元有多少呢？折港幣是四十元多一點。衣服破了，還要家裏付款來才可添補。

台灣內外

台北台南出現標語 高呼：「毛主席萬歲！」
深夜收聽祖國大陸廣播歡呼文化大革命 許多人會唱「東方紅」「大海航行靠舵手」等革命歌曲

台灣許多工人、農民，特別是學生，最喜歡收聽大陸電台廣播，他們知道中央人民廣播電台在什麼時候播放什麼節目。每晚上在家關閉門窗，圍在一起收聽。因而，不少人懂得唱「東方紅」、「大海航行靠舵手」等歌曲。由於到處有便衣密探，所以收音機不敢開得大聲，歌曲也不敢隨便唱出口。雖然如此，台南鄉村、城市，甚至台北，有時會出現一些令「政府」吃驚的標語，如「毛主席萬歲！」等。去年八月，大陸出現紅衛兵，一些學生談起來，竟是眉飛色舞。

台灣的報紙對大陸的建設和科學成就，特別是原子彈和核彈試驗成功，[illegible]人們也十分稱讚大陸的石油自給，農業年年豐收，以及各種工業的成果。因而，不論是工人、農民，都明白「反攻大陸」實無指望的了。人們總口不談「反攻大陸」的事，而且，對政治也就十分冷淡，根本談不上有什麼政治氣氛。[illegible]

在台灣有百分之九十五以上的人原籍都是在大陸的，不少人有親人在鄉間。因此，都有一個懷鄉病，所謂「每逢佳節倍思親」，每年中秋節，我們只能對月空嘆。每逢春節，各家異地，就有如許凄涼之感。懷鄉病到了一發而不可收拾的時候，許多人就鋌而走險，台北、台南、高雄等地，不少集團專做「蛇頭」，帶人偷渡，他們神通廣大，你只要交三千元港幣，你就會得到一份護照，安然偷渡出境。

被資方無理開除 台北近百工人憤怒抗議
集體攔截「縣長」理論 蔣幫出動軍警鎮壓

長輝

在美帝國主義和蔣匪幫的反動黑暗統治下，台灣廣大勞動人民的生活十分悲慘。他們除了遭受美蔣和資方的重重剝削生活貧困外，工作沒有保障，隨時都會被資方無理開除而遭失業的痛苦。

據台灣報紙透露，僅在最近半個多月來，就發生兩宗工人被資方無理開除的事件。被資方無理開除的工人們曾集體向有關當局提出抗議，控訴資方把他們迫上絕路。

據「台灣日報」透露，台灣毛紡織廠的八十八名女工，三月二十七日突然遭到廠方的解僱。被解僱的女工據稱都是早在一九五〇年該廠開辦時入廠工作的，迄今已屆十餘年，當時入廠時，她們都是十七、八歲的年輕女工。十餘年後的今天，她們都已結婚。[illegible]

這八十餘名被解僱的女工非常憤慨，曾派代表與資方交涉，但沒有結果。[illegible]

被台灣毛紡廠無理解僱的女工們，[illegible]年，給廠方付出了一生中的黃金時代，如今遭到資方的無理解僱，[illegible]以「生意清淡」、「年歲稍大和已經結婚」為理由。但是，女工們指出，資方的所謂「生意清淡」完全是騙人的鬼話。[illegible]工廠僅有數十人，是在「文華造紙廠」內設立的。現在，「文華造紙廠」全部房屋已得台灣毛紡廠所有，並已擴建了數十間廠房。工人也已從開辦的數十名增加到五百餘人。這擴建增加的房屋，完全是他們工人血汗的成果。換句話說，資方的荷包裝的盡是從勞苦工人身上榨取和剝削來的血汗錢。

她們憤慨地說，資方「無故非法將資深工友淘汰八十八人，實是使她們失業、迫害勞工的措施」。她們哭訴說：她們都「有家庭負累，因年齡已大，在廠習得這項技能，在此中年轉業極困難，該廠公佈的遣散費，連最低的生活都不能維持。離廠之後，全家大小生活立即陷入絕境」。

另一宗資方無故開除工人的事件是發生在桃園縣龜山鄉正泰煤礦。據台灣「中華日報」報道，被正泰煤礦開除的礦工陳玉賢等十九人說，他們十九人都是正泰煤礦聘僱之正式員工，不特受僱年資已久，而且都忠於職守。陳玉賢說：最近「因為求職者衆多，資方負責人就以管理人爲安置私人排除異己」。最初礦方用延期發放工資為手段，企圖迫使礦工自動離職。但是，礦方的這一陰謀沒有得逞，於是又[illegible]與礦方交涉，要求復工。他們並且於三月二十五日照常上班，但是被擋於礦外。然後，他們在三月二十六日「未經請假停工」，當場正式通告將他們解僱。半個月來，陳玉賢等曾多次向資方提出抗議，要求恢復工作；同時，又向桃園「縣府」提出抗議，但直到目前爲止，仍無下文。

以上只是近半月來台灣報紙透露的兩宗資方迫害工人的事例，在美蔣獨裁統治之下，類似上述事件在台灣是舉不勝舉的。被壓榨、迫害的台灣廣大工人，對美蔣的黑暗統治正在進行着不懈的鬥爭，終有一天他們定能把壓在他們頭上的美蔣反動派鬥垮。

台灣黑人物獨霸 舞女被斬十六刀

台灣舞廳中多的是貧苦女人，她們被生活所迫，不得不投入火坑，[illegible]

蔣官待遇不多 却過豪華生活

[illegible]

美發表最大徵兵額 六月份徵兵兩萬人

【美聯社華盛頓十日電】美國國防部今天發表今年內最大的一次徵兵，要求在六月份內召一萬九千八百人入伍。五月是一萬八千人，一月是一萬五千六百人，二月是一萬零九百人，三月是一萬一千九百人，四月是一萬一千四百人。

【美聯社華盛頓十日電】美國副總統今天從歐洲旅行返抵美國，他已往白宮向美國總統約翰遜作報告。

中國政府對此……
嚴正警告印尼勾結美蘇反華絕對逃不脫歷史懲罰

十萬分之一克的精密天平 ⬇

灣仔海面深夜
小輪搭客轉眼間滅頂
一名海員曾上岸

祝母校新校舍奠基
中華校友舉行大會

十五歲病童被父母遺棄

西環消防局定明日啓用

工業出口貿協會廿一舉行聯歡宴

牛頭角街坊會籌辦診所

周沕　梳嫁　五女

社會主義不僅從舊社會解放了勞動者和生產資料，也解放了舊社會所無法利用的廣大的自然界。人民群衆有無限的創造力。他們可以組織起來，向一切可以發揮自己力量的地方和部門進軍，向生產的深度和廣度進軍，替自己創造日益增多的福利事業。

毛澤東

毛澤東思想放光芒
中國出口機械儀器人人讚好
陳列室昨天開幕到賀者千餘人
展品絕大部分是去年下半年的新產品

陳列室今起開放
時間：上午十時至下午六時半

【本報訊】具體表現「抓革命，促生產」偉大成就的中國出口機械儀器陳列室，今日起正式開放，每日開放時間：上午十時至下午六時半，以後逢星期二休息。歡迎各界人士參觀。

這個陳列室昨日下午四時至七時舉行盛大的開幕酒會，千餘來賓中包括工會、社團、各工業行業、進出口貿易、銀行保險業、運輸業等各行業、團體負責人、工程技術人員以及來自新加坡、馬來亞、印尼等各地華僑。面對各種高精密度的機械、儀器及首次供應出口的高質量、高水平的國產機械儀器，人們都深深地體會到：所有這一切，都是我國工業戰線上廣大革命職工高舉毛澤東思想偉大紅旗，貫徹執行偉大領袖毛主席提出的「抓革命，促生產」的方針和社會主義建設總路線的結果；是全國人民把在無產階級文化大革命中煥發起來的冲天幹勁，用到階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗這三項偉大革命實踐中，所獲得的光輝成果。

陳列在各界來賓面前的千餘件國產機械儀器展品，絕大部分是去年（一九六六）下半年才出廠的新產品，有些更是今年一月份出廠的最新產品。例如陳列室中心陳列着的工作母機，三分之一是最新供應出口的新產品；部分產品，雖然在去年的「中華人民共和國出口機械儀器展覽」中曾經展覽過，但這回再次展出的產品也已經是經過改進的，精密度更高、性能更好的產品。在新增的產品中，有造船工業用的插床、萬能性高的高速車床、重型車床、全自動衬式高速印刷機、全自動塑膠機、試驗金屬材料性能的各種機械等，以及精密度高達十萬分之一克的微量天平、供無線電工業用的同步示波器、探測金屬和非金屬材料用的發光探傷儀、超聲波探傷儀、汽車電器萬能試驗器、萬能電橋、旋片式真空泵等電工、電子儀器。這些朝着自動化和高精密度方向發展的國產機械儀器，有些已達到六十年代世界先進水平。

陳列室展出的產品中，還有各種輕工業機械、動力機械、五金工具、農具等質量甚高的產品。所有這些，都是我國出口機械、儀器的極少部分，是祖國社會主義建設和社會主義革命中所獲得的成果的一小部分。

來賓們對這些展品都極感興趣，有些人在細心地觀察產品規格、產區，有些人在向經辦商打探行情，更多人在觀看上海解放軍大力支援生產、上海革命小將到工廠參加生產的巨幅照片，和照片展覽。人們表示：中國工業戰線上所取得的勝利，是毛澤東思想的勝利！（圖片刊第五版）

堅持眞理　維護正當權益
凍肉案原告上訴
昨由陳丕士向高院合議庭提交通知書

【本報訊】香港牛奶公司凍倉對客戶存倉凍肉等貨物竟不負責而造成損失一案，經銀主國華銀行向法院控告，由法庭判決牛奶公司凍倉賠償原告港幣一萬餘元。國華銀行認爲判決不公，牛奶公司凍倉應負行全部存倉凍肉的賠償責任，即其應賠償的數項，不是一、二萬港元，而是數十萬港元。爲了維護正當權益，國華銀行決定上訴，將該案提交合議庭裁決。國華銀行上訴，係聘請香港名大律師陳丕士爲代表。陳大律師已於本月十日將上訴通知書提交合議庭。

爲進一步擴大侵越戰爭
美帝在港扯購軍用物資
去年在港建造運越躉船即逾一百五十艘
香港美資企業活動亦大大加强

【本報訊】美帝國主義在不斷擴大侵越戰爭的同時，積極利用香港成爲其侵越戰爭的活動基地。昨天出版的「經濟導報」（第一〇一四期）發表了一篇題爲「美國怎樣進一步利用香港爲擴大越戰服務」的特輯，大量揭露了美國政府和美帝壟斷資本集團最近利用香港加强活動的事實。

該特輯指出，美國爲配合進一步擴大侵越戰爭的部署，在香港美資企業的活動以及香港美資軍需物資以及在香港扯購的軍用物資，都大爲加强。去年以來，美軍部經本港轉運用越以及在本港採購的軍用物資不但數量增加，品種亦比前繁雜得多。其中包括建築材料、冷藏及軍事、飛機引擎、牛彈，輕便收音機、裝甲機、軍用水泵、牛奶罐等，以及鞋襪、衣帽、繃帶、紗布、軍用帆布等凡百數十種。美國向本港數十家製衣廠、十餘家布廠、數家膠鞋廠、多家五金廠訂購軍用品供應南越美偽軍。據統計，去年本港建造運越的南越美軍用的躉船超過一百五十艘，目前一家美資洋行仍向本港多家造船廠大量訂造躉船。

據該報統計，目前美國資本在香港設立的電子工廠已增至十家，其中不但有專門爲美國軍事防空而裝置電子設備的工廠，而且還有製造火箭發射零件的電子廠。這些廠大都日以繼夜地生產。該報指出，美資石油企業在香港的活動也大大加强了。它們直屬美資石油公司在港設有大量油庫、貯油站，在香港島、九龍、新界等地建立了油庫和供油站，美資石油公司已在本港設立有五家油公司的新建和擴建的油庫、加油站、小型油庫和大規模貯存設施等。據透露，美國一家石油公司已先後在香港租用了一百多艘商船。

與此同時，美資銀行爲配合美國的侵略戰爭政策，其活動也大大加强。據該報統計，一九六四年以前，在香港開設的美資銀行連同在港九各區的分支行在內只得五家，而截至今年四月上旬爲止已增至十七家，其中有大部分是去年四月以後才增設的。這些美資銀行除支持美國在港大量採購戰略物資外，還參與把中東戰略石油運越。

該報指出，隨着美國不斷擴大侵越戰爭，美帝在東南亞各地製造事端，加强在港的活動，但其陰謀最後也將不會得逞。正如中國人民和世界人民的偉大領袖毛主席早就說過：「美國壟斷資本集團如果堅持推行它的侵略政策和戰爭政策，勢必有一天要被全世界人民處以絞刑。其他美國的幫兇也將是這樣。」事實將再一次證明過：美國侵略者的末日即將來臨。

摩總各部工人集會
昨慰問中央、上海的士司機
譴責美蔣分子梁啓彬迫害工人
堅決支持司機工人的正義鬥爭

【本報訊】摩托車業職工總會各部門工人昨晚舉行集會，親切慰問中央、上海兩的士公司的工友。該會主席在會上代表全體摩托工人，對中央、上海的士工人的正義鬥爭表示堅決支持，直至取得最後勝利。各部門工友代表也在會上聲討了美蔣分子梁啓彬的罪行，譴責資方勾結美蔣分子梁啓彬迫害愛國工人，並且對工友所提出的合理要求一直採取拖延手法。他們堅決表示要資方立即把出賣工人利益的美蔣分子清除出去，完全接受工人提出的七項要求。中央、上海的士公司的工友表示了決心，一定要將這場正義鬥爭進行到底，不達勝利，誓不罷休。高舉毛澤東思想偉大紅旗取得了鬥爭勝利的風行的士工友，遵照毛主席的教導，互相愛護，互相幫助的精神，將進行門爭時摩總工友捐來支持他們的二千八百多元轉給鬥爭中的中央、上海的士工友。九龍中央的一士公司工友表示與香港的工友並肩作戰，直至取得全面勝利。摩總工會慰問中央一

手提十餘磅毒品
一途人昨被拘捕

【本報訊】昨日下午三時，警方在九龍大埔道一條通往九龍仔木屋區的小徑裏，拘捕一名疑犯。在他提着的手抽內搜出十多磅海洛英，價值五萬元。

被捕男子姓辛，四十五歲。警方疑該男子將毒品帶進木屋區零沽。

在兩次舉行的慰問大會上
紡織染工人斥美蔣分子罪惡
堅決支持南豐工友反暴鬥爭
各廠代表獻錦旗贈送慰問金及演出遊藝節目

【本報訊】紡織染業各廠工人於八日上午及晚上分別在紡織染工會荃灣支會舉行慰問大會，慰問南豐紗廠工友。

在大會開始時，全體工人首先學習了毛主席語錄：

「我們都是來自五湖四海，爲了一個共同的革命目標，走到一起來了。……我們的幹部要關心每一個戰士，一切革命隊伍的人都要互相關心，互相愛護，互相幫助。」

「搗亂，失敗，再搗亂，再失敗，直至滅亡——這就是帝國主義和世界上一切反動派對待人民事業的邏輯，他們決不會違背這個邏輯的。」

會上，南豐紗廠工人反迫害鬥爭委員會代表報告了最近反暴行鬥爭情況。各廠工人代表在發言中首先向南豐廠工友致以親切慰問，並熱烈讚揚他們在鬥爭中高舉毛澤東思想偉大紅旗，活學活用毛主席著作，遵照毛主席的最高指示來進行鬥爭是各廠工友學習的好榜樣。各廠工人代表並一致表示堅決支持南豐廠工友反暴行鬥爭，不達目的，誓不罷休。

香港紗廠工人代表在會上發言說：「南豐紗廠工友的鬥爭是正義的，你們鬥得好，鬥得對，我們香港紗廠工友堅決支持到底！」接着，他憤怒的譴責美蔣分子橫行霸道欺壓工友的罪行。

港紗廠工友深深體會到，南豐紗廠工友反美蔣暴行鬥爭，就是我們的鬥爭。南豐紗廠工友需要什麼，我們就支援什麼。」接着，他還歷數美蔣分子的種種罪行。他說：「在一九六〇年，正當香港紗廠工友因生活困難要求增發年終津貼時，美蔣分子一面在廠內搞動企圖擴大事件，另一面却在美蔣報章上誣衊工人爲『不良分子』。向廠方獻策除人，結果有五位工友因而被開除。美蔣分子什麼傷天害理的事都做得出來。就在一九六二年，有位黃炳昭工友被美蔣分子毆打威脅。今年一月，美蔣分子趕了廿多人去打一位工友，另一面却由『偽紡自由工會』香港紗廠總幹事潘某出頭，强迫他參加『自由工會』，但這位工友並沒有被嚇倒，堅決拒絕，美蔣分子還不放過，繼續對他恐嚇，要他唔好接近愛國工友。」今年二月，一位臨時工因參加工友集體旅行，竟被美蔣分子毆打恐嚇。因此，我們香港紗廠工友深深體會到，南豐紗廠工友反美蔣暴行鬥爭，就是我們的鬥爭。

中央紗廠工人代表說：「在一九五八年，中央紗廠美蔣『自由工會』總幹事卜某糾集十多名打手埋伏廠門口，打傷工友多人，引起全廠工友對美蔣分子極大憤慨。近年來，這一小撮美蔣分子就改變手法，用開賭來欺騙拉攏工友，有一位張姓工友就是被他們騙去賭，連多年積蓄也輸光。在去年春節前，自己一個人跑去大埔爬上一棵高樹上跳下來自殺身亡。我們必須揭露美蔣分子這些罪行，使工友們不再上當。」

他出老千，使他輸到滿身債，然後追他還賭債，在他走投無路時，另一個美蔣分子出面用金錢誘迫他帶炸藥回內地進行破壞，後來就在深圳海關爆炸，黃炳昭當場被炸身死。美蔣分子這些罪惡，我們工友永遠記住。」

寶星紗廠工人代表在會上憤怒的控訴：「一九六四年美蔣分子埋伏在廠門口謀殺楊華工友，用單車鏈毆打然後用刀刺殺，楊華工友當場重傷身死。曾經有過一個時期，美蔣分子一個月內就連續毆打幾個工友。」

與會各廠工人代表歷數美蔣分子罪行，紛紛表示支援南豐工友反暴行鬥爭，誓爲有力後盾。

會上還舉行了獻旗禮，各廠工人代表向英勇進行反暴行鬥爭的南豐工友獻送錦旗，計有紡織染廠工友送的「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」，七匹紗廠工友送的「高舉毛澤東思想偉大紅旗奮勇前進」，大東紗廠工友送的「凡是敵人反對的，我們就要擁護；凡是敵人擁護的，我們就要反對」，南洋紗廠工友送的「發揚勇敢戰鬥不怕犧牲和連續作戰的作風」，國際布廠、和平布廠工友送的「一致於鬥爭，勇於鬥爭」，織造漂染工友送的「加强團結，堅持鬥爭，奪取勝利」。各廠工友代表還致送了慰問信和慰問金，共計有聯華布廠工友一百零五元二角，恒豐布廠工友七十七元，九龍紗廠工友一百零九元，裕仁紗廠丙班全體工友一百六十四元五角，另幾位工友共五元，合共四百九十元零七角。

最後，各廠工人還在慰問會中演出了多項遊藝節目。

闡

先夫劉公百鍊府君痛於公曆一九六七年四月九日下午三時十五分壽終於養和醫院積閏享壽六十有三歲奉移北角香港殯儀館治喪謹擇本月十二日（星期三）下午一時大殮同日下午二時在該館大禮堂辭靈隨卽出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此報

未亡人劉林華

孝男　志鍾　志鏗　志洪

女　玉鑽　玉鳳　玉華　玉萍

壻　黃唯一　伍鵬海

弟　百樂　百川

弟婦　黃金　彭女

妹　倶喜

妹倩　周鑑賢

姪男　志城　志文　志鈞　志楨

姪媳　高超華

姪女　志威　志偉　志堅　志樑

姪孫男　永鋒

姪孫女　瑞儀

姪女　玉嬋　玉英　玉娟　玉珍　玉冰

外孫男　伍鑑倫　黃昭彝　黃昭遠

外孫女　黃婉瑩　伍玉琪　黃婉庭　伍玉寧

泣告

鼎惠懇辭

治喪處：北角香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：七一八二六一九

摩總各部門工人支持中央、上海兩的士公司司機鬥爭，舉行慰問大會。（本報攝）

取得全面勝利。摩總工會慰問中央一場上還贈送毛主席像。上海的士工友大會合

摩總工會各部門工友及中央、上海的士工友門志昂揚參加了這個慰問大會。大會開始前，全體學習了最高指示：「凡是反動的東西，你不打，他就不倒。這也和掃地一樣，掃帚不到，灰塵照例不會自己跑掉。」「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」

摩總工會主席首先在會上講話。他代表全體摩總工友向中央、上海的士工友致以熱烈的慰問。全體工友按照毛主席：「一切革命隊伍的人都要互相關心，互相愛護，互相幫助」的教導，關心和幫助中央、上海的士工友。目前中央、上海的士工友向資方提出的七項要求，資方迄今仍然採取拖延敷衍的手段，引起工友更大的不滿。

他接着說：「中央、上海的士工友提出的七項要求中，其中最主要一條就是要開除美蔣分子梁啓彬，因爲自從梁啓彬進廠後，專門搞政治迫害，迫害愛國工友。」他並說要求，一定要資方開除梁啓彬。全體摩總工友堅決站在中央、上海的士工友的後盾。」

接着站在門爭前綫的中央、上海的士工友代表報告了進行這次鬥爭的經過，代表指出，資方仍直至昨晚爲止，資方仍然採取拖延敷衍的手段。國工友的美蔣分子梁啓彬。他們表示一定遵照毛主席的教導：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」中央、上海的士工友感謝各部門代表的支持和慰問。

活學活用毛澤東思想取得鬥爭勝利的風行的士工友在慰問會上激情地說，風行的士工友的鬥爭取得勝利，這是毛澤東思想的勝利。這次中央、上海的士工友的反迫害鬥爭是正義的。正如毛主席說：「我們的事業是正義的。正義的事業是任何敵人也攻不破的。」風行的士工友全力支持你們的鬥爭。

九龍中央的士工友代表在會上發言。他說：「我們和香港中央、上海的士工友遭遇相同，一個資方壓迫，公司一定受。我們兄弟公司，並肩作戰，全力支持，我們要學習香港中央、上海的士工友活學活用毛主席著作。九龍中央的士工友決定今晚舉行集會，討論支持兄弟公司工友鬥爭有關問題。」

摩總工會屬下各的士公司、貨車、小型貨車、私家車、計程車等工友代表在會上熱烈擁護，他們讚揚中央、上海的士工友在這場正義鬥爭中活學活用毛主席著作，門得勇，門得好。他們表示全力支持中央、上海的士工友的正義鬥爭，直到取得全部勝利。

計程車工人代表在會上說，計程車屬下各部門工友紛紛展開慰問中央、上海的士工友的正義鬥爭。

慰問會在結束時，大會齊唱「航行靠舵手」，「爭取勝利」的雄壯歌聲中結束。

英中會考自修生
定期領取考試證

【本報訊】港府新聞處消息：關於自修生領取本年度英文中學會考准考證一事，現已安排完竣。凡已辦妥報名手續的自修生，可依照最近寄出的通知書上所註明的日期及辦法領取准考證。如考生仍未收到該通知書者，可於十二日辦公時間內攜同時間表、試場一覽表及考生須知等件，本人身份證，親到港島警察街廿二號A電器大厦三樓該會秘書處領取上列各證件。

高街小商店老闆
接信被打單十萬
警員在指定交款處埋伏無結果

【本報訊】高街一家小商店的老闆，上週末接到一封打單信，要他將十萬元交給一個「單眼男子」，經過他自己觀察及警方兩天來的埋伏，該男子却無所獲。

四十歲（潮州人），在高街某號A樓下經營一間小商店。前天他表示，一年前開了一間士多小生意，何來十萬元？且平素與人無仇，因此懷疑打單信是無聊玩笑，但爲安全計，遂向警方報了案。他接打單信的經過是這樣的：上星期六上午十時，他的女兒（十六歲）在舖面發現一封「X記老闆收」的信。她拆開來看，見一張單行紙，四邊寫滿「哈哈」字，中間用紅筆寫着潦草字樣，內容是限X記老闆於當日中午十二時至十二時半携十萬元到正街、高街交給一名單眼男子收，如不照辦，將對他不利，信末署名「DAN」。

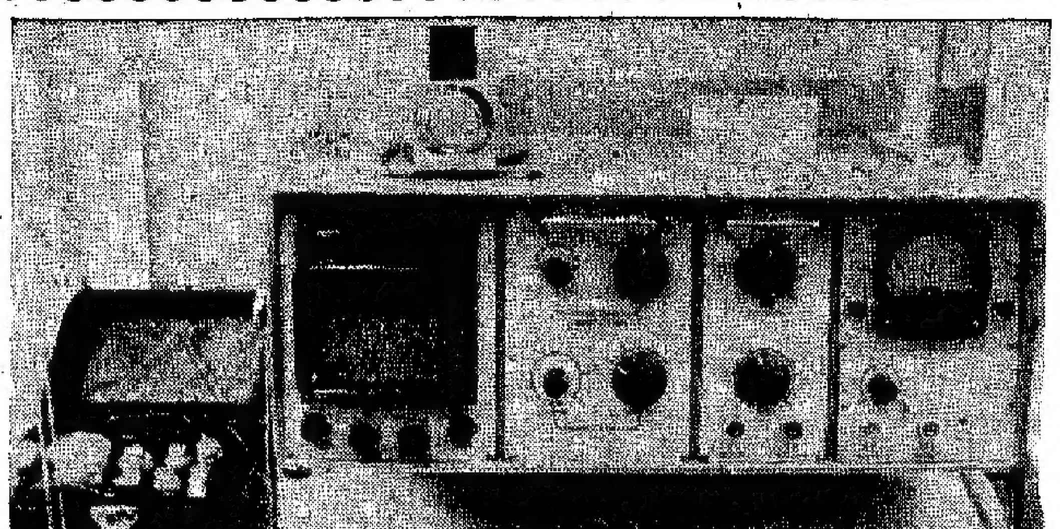
當日中午，他的女兒到信中指定交款地點觀察動靜，不見可疑的人，亦未見有什麼「單眼佬」，只得回家與父親商量，後來還是報了警。

天氣報告

秋輕微成和緩西風至西南風，局部地區吹強風。天色晴朗，下午天氣炎熱。

中國出口機械儀器陳列室

——中國出口商品陳列館的組成部分

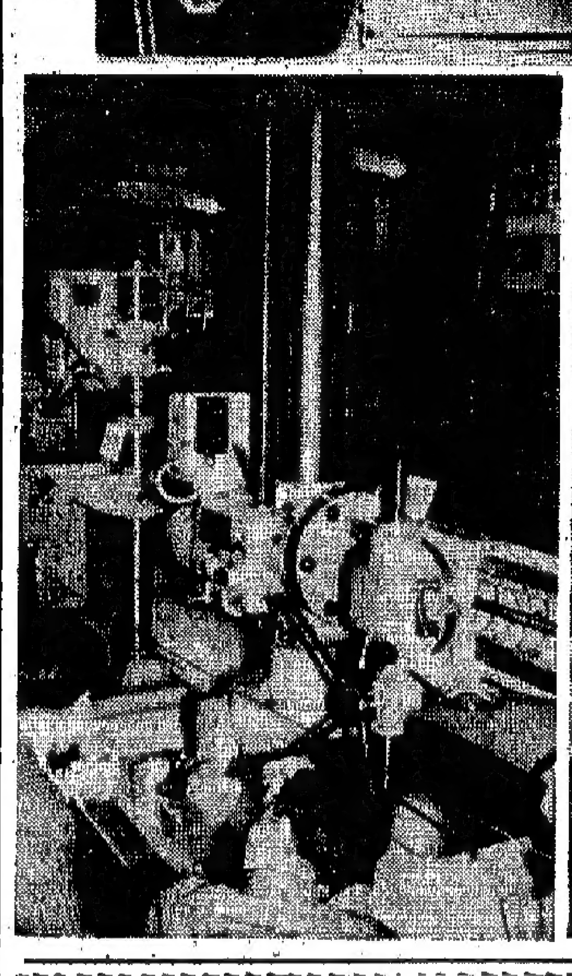


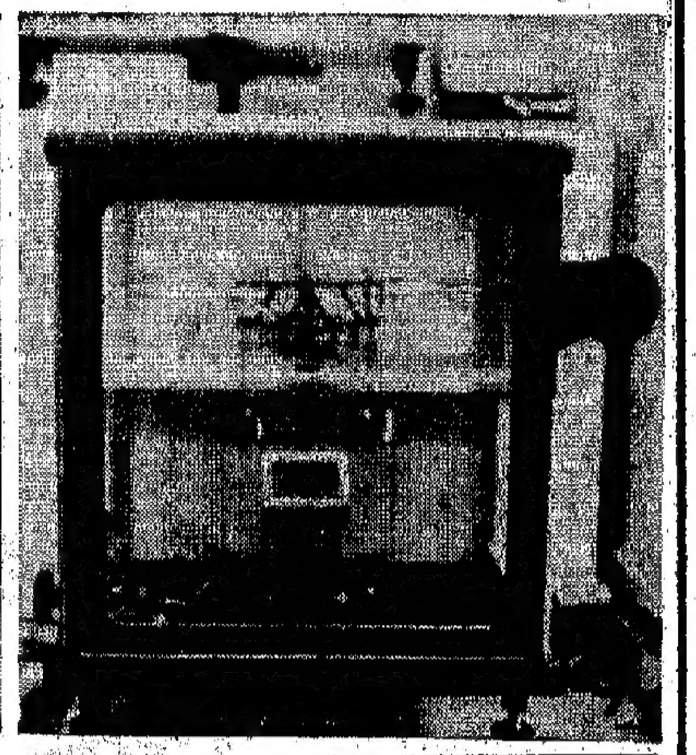
↓在場展出的又一部機床

十萬分之一克的精密天平↓

→各式精密機床　↓觀衆們正在參觀各種各樣的機床　←電子儀器展品之一

←電力機械：發電機及電動機





灣仔海面深夜慘事
小輪搭客突墮海 轉眼間滅頂失蹤
一名海員曾跳落海中搶救

【本報訊】灣仔至佐頓道線「民榮號」渡海小輪，昨晚九時左右，在船離開士打道碼頭三、四十碼左右，突然發覺一男子墮海，小輪船上水手立即吹響警示，小輪同時開倒車。據說船未停定，此人已經滅頂。失蹤者為一個穿白恤衫的中年男子，當時坐在三等位左邊船尾。他究竟怎樣墮海，出事前無人注意。

墮海慘劇發生後，約半小時始有一艘水警輪到場；又二十五分鐘，有兩輛滅火車及一輛救護車到場；又數分鐘，滅火輪第二號及另一艘水警輪到場。但其時距離墮海時間已一小時許，滅頂者全無影蹤，搜索一陣，有關方面即放棄搜索。

慘劇初發生時，曾有一路人奮勇落海救援，惜時間稍遲一、二十秒，目擊墮海者滅頂。救人的男子姓譚，是個海員。據說，他昨晚和一名朋友在高士打道海旁荷蘭飲啤酒，無意間發覺碼頭對開三、四十碼處有人掙扎，附近的一艘小輪連吹警笛，同時拋擲救生圈落海。他因見無人落海援救，遂除下恤衫、西褲落海，在海上，他還聽到墮海者大聲求救，但只叫了一聲。估計此人半浮半沉約三十秒鐘，即告滅頂。

失蹤者曾攜帶紙手抽一個，裏面有餅乾及果汁糖等物。這個手抽也墮落海上，後來被撈起。又據說民榮號小輪有一條圍欄被人解開，失蹤者事前恰坐在這一邊。因之，對他墮海有兩種估計：一是失手落海，一是他撿拾紙袋及糖果，他俯身拾取，卒告墮海；失蹤者姓名、身世、住址一概不詳。

准予建屋 又要拆屋
五間木屋居民 被寮仔部撚化
要求自己拆屋以保木料亦被拒

【本報訊】五間木屋居民，原住九號墳場，日前與十幾家木屋一起，被限令遷到七號墳場去。寮仔部限他們在星期六上午將木屋搭起，因天雨影響，他們的木屋在星期六晚才搭起。就這樣相差幾個鐘頭，寮仔部便拒絕登記，並於昨晨強行將新蓋起的五間木屋拆去。

被寮仔部無理拆屋的五戶人家是杜秀珍、何少媚、何新明等，原是九號墳場蕪楠樹村及和平村的木屋居民，上月寮仔部令他們搬去七號墳場劃地搭屋，每間屋的面積十三呎乘十二呎，每月向當局繳地稅三元。當局已收取他們三個月地稅。

與上述五戶木屋居民一週遷到七號墳場搭屋的，尚有十數戶。寮仔部通知他們要在上星期六（八日）將木屋搭好登記。但因下雨，上述五間木屋未能在當日上午搭起木屋，但下午都已全部搭起。寮仔部拒絕登記，並於昨天強行拆屋，令他們遷去鯉魚山。

居民表示，指定他們搬到七號墳場的是寮仔部，拆屋的也是寮仔部，要他們搬去觀塘的也是寮仔部，已收地稅的也是寮仔部。寮仔部如此對待木屋居民是不合理的。

被拆去木屋之一的杜秀珍，身懷六甲，日前花三百六十元請人搭木屋，星期六下午已把木屋搭好。昨午竟被寮仔部人員用斧頭劈毁。

居民指出：他們曾向寮仔部要求自己動手拆，（這樣可以保存木料）但也被拒絕。

有人求釋蘇守忠 昨到港督府「請願」

【本報訊】蘇守忠的朋友陳炳芬、周樹德，昨天上午前往港督府「請願」，要求港督准許蘇守忠保釋候審。蘇守忠目前被送往青山精神病院接受檢驗。

陳炳芬前晚在「聯合國香港協會」給電話港督府，說他們有十個人將於昨天上午到港督府「請願」。

昨晨九時許，陳炳芬、周樹德先到[illegible]、警察總部，據說是要求得「合法請願途徑」。至十一時，周與蘇守忠一齊被拘控而擔保候審的吳振華，亦前往港督府。港督副官出來，把他們的「請願書」收下，說交港督閱後才答覆。

新華銀行兩辦事處 十六請客戶看電影

【本報訊】新華銀行深水埗及長沙灣道辦事處，定本月十六日上午九時四十五分在九龍會展戲院招待客戶看電影，片名「紅花朵朵向太陽」，歡迎該兩處新舊存戶憑存摺或存單到各該處領取入座券，先到先得。

一對香港男女旅行澳門結婚
新郎報失新娘
澳司警處懷疑新郎哥被騙了

【本報訊】澳門消息：有一對香港男女來澳作旅行結婚，不料到澳後，女的突然失蹤，男的遍找不獲，迫得到司警處報案。司警處現正進行偵查，懷疑是一宗騙婚案。

這雙男女，男的姓黃×文，廿四歲，住九龍油蔴地第十七座×號地下，在某紗廠工作。女的叫莊×麗，約二十歲。他倆是同鄉，又同在附近居住，在一個偶然的機會，雙方認識。此後過從甚密，最近更論婚嫁。據說女家向男家索取禮金、禮餅、酒席費等三、四千元，隨於本月六日來澳作旅行結婚。

他倆到達本澳後，下榻於南灣南濱招待所。安頓好行李後，於下午六時左右，兩人同到議事亭前地蒲記飯店吃飯。不久，女的說要到理髮店去電髮，遂向黃×文取了二十元才離去。那料她一去竟如黃鶴，黃×文在飯店一連等了幾個小時還不見她回來，迫得趕回旅店。但苦候一晚，仍不見女的蹤跡，他越想越覺蹊蹺，天一亮就跑到司警處報案。司警處據報後，曾派出警員到各旅店搜查，但均不見蹤影。因此懷疑她已乘輪回到香港去了。看來這騙婚還會在港上演下去。

據另一傳說，當黃×文和莊×麗來澳的同時，莊的另一名男友也自港來澳。而她的身份證始終留在身邊，沒有交給黃×文。從這點看來，她或許是有意逃婚的。

祝母校新校舍奠基 中華校友舉行大會

【本報訊】中華中學校友會為慶祝母校新校舍奠基，於四月九日下午舉行了會員大會，情況熱烈。會上校友紛紛發言，表示母校新校舍的奠基，是愛國教育事業勝利，是毛澤東思想的勝利。他們回顧了過去一段時期的護校工作後，深深覺得這個勝利是非常寶貴的。

會後，還進行了改選職員的工作，並舉行聯歡聚餐。

潮僑塑膠廠商會 本月十四祝會慶
第七屆新員同日就職

【本報訊】潮僑塑膠廠商會定十四日下午七時在告羅士打酒樓舉行慶祝成立六周年暨第七屆理監事就職聯歡。該會永遠名譽會長顏成坤主持監誓，禮成後設宴聯歡，並由下午五時起由樂聲潮劇團開演潮劇助興。新員名單如下：永遠名譽會長廖烈武、顏成坤。名譽顧問潘漢柱、吳沙利士、陳衍青、唐寅南、黃偉、馮兆康、劉文海、江鎮山，當年名譽顧問朱中武、龔廷芳、曾木祀、陳世忠、楊學光、劉漢溪、周堃南、吳顯岳、袁務，秘書陳靜華。理事長陳培，副理事長李蔭誠、莊輝炎；總務主任萬永河、周榮揚；財務主任姚佑華、陳振輝；福利主任張華遠、蔡竟適；交際主任陳若梅、丁炳坤；調查主任黃炳當、黃琴明；康樂主任藍海、謝衍民；理事姚宏錫、李維輝、蔡僑添、陳景潮；監事長姚蔭之，副監事長黃成正、翁銘堅；稽核主任張定鎮、陳智雄、劉榮成；審查主任王智選；監事鄭武、王文緒。

法國服裝設計家 昨來港教製時裝

【本報訊】法國服裝設計專家布湖諾（譯音）應香港工業總會及國際毛業局邀請，昨天下午乘法航班機由巴黎抵港。她將為香港毛織廠設計歐美流行的時裝型式，並為本年十月間在港舉行的「服裝節」作準備工作，預定在港逗留一個月。

任家群、香港工業總會理事忠、國際毛業局發仲文昨在機場接機。

十五歲病童 被父母遺棄

【本報訊】港府新聞處消息：三月八日下午十時四十分許，據報有一名半身不遂之男童被遺棄在九龍廣華醫院內。該童名郭財（譯音），十五歲，被其父母送往廣華醫院後，未有領回。郭姓報稱姓名為林玉清（譯音），住九龍城獅子石道八號二樓，但經證明為虛報。其後，會力圖追尋該婦人下落，但無結果。

任何人士如有消息，可協助查明該童身世或尋找其父母下落者，可與九龍城警署偵緝督察聯絡（電話K八〇〇三三一內線五二〇號）或向任何警署報告。

威靈頓街四樓宇 昨被宣佈為危樓
士丹利街亦有危樓一座

【本報訊】港府新聞處消息：建築事務主任昨日宣佈，港島威靈頓街第四十三、四十五、四十七及四十九號為危樓，並擬申請封閉令通告已於昨日貼出，申請封閉令案定下月九日上午十時在中央裁判署聆訊。

港府屋宇測量師發表危樓原因稱：該等樓宇受觀察約有三年，其建築木料多已被侵蝕，各間牆亦發生裂痕及施工[illegible]。又稱：該等樓宇之外牆均有移動，而最近發生的移動顯示可引起樓宇倒塌。

建築事務主任昨日並宣佈，港島士丹利街廿四號為危樓。擬申請封閉令通告已於昨日貼出，申請封閉令案定下月九日上午十時在中央裁判署聆訊。

茶樓點心師 吊死樹叢中
疑因賭輸錢萌短見

【本報訊】北角安×茶樓的點心師傅，假大賭二十多天之後，前天下午自澳門返港，昨晨被發現吊死在寶雲道樹林中。

死者名何×炎，三十一歲，住蘇屋道九十×號地下，每月工資五百餘元，無家庭負擔。據他父親表示，死者自從做點心師傅之後，日沉迷賭博，賭狗賭馬，每個月不但沒有工資拿回家，有時輸錢之後，還回家伸手要錢。他說，他兒子之死，是賭博所害。

最近，死者找人替工，向茶樓請假廿多天，與一幫朋友大賭數日，輸到身無分文，其中一位朋友借給他一千元，說讓他再「博殺」，結果連一千元也輸掉。

近月來，死者賭狗賭馬輸去數千元，無心於職業，到處向人家借錢，想把輸去的錢博回來。

上星期六，死者赴澳門賭狗。至昨晨八時許，死者在寶雲道的樹叢中被發現在樹枝上吊死了。死者身上仍留有身份證及回港證，回港證所蓋的日期是前天。

劉百鍊去世 明日大殮出殯

【本報訊】香港劉氏宗親會名譽會長、光邑東莞同鄉會副主席、東莞同鄉會會董、有興隆有限公司董事長、嘉華置業有限公司董事長、志盛建築公司監督劉百鍊，於前（九）日下午三時十五分病逝於聖保祿醫院，享壽六十有三。遺體移北角香港殯儀館治喪，定本月十二日（星期三）下午二時出殯。

西環消防局 定明日啓用

【本報訊】港府新聞處消息：堅尼地城士美菲路新消防局已告落成，定明日（星期三）正式啓用，將由西環街坊福利會主席陳滌池主持儀式。

新消防局啓用之後，現設東邊街之消防局將改為救傷車站。

工業出口貿協會 廿一舉行聯歡宴
牛頭角街坊會籌辦診所

▲香港工業出品貿易協會，定廿一日下午六時在大埔道[illegible]舉行[illegible]。

▲新會商會昨在月宮酒樓舉行第卅五屆職員就職聯歡，[illegible]。

▲九龍酒家召開會員大會暨聯歡宴會，參加者席券每位十二元，可於十八日前到會[illegible]。

▲五邑工商總會[illegible]。

▲小型商業貨車商會定今晚在會所舉行[illegible]。

▲牛頭角街坊福利會，昨在百好酒樓舉行第九屆理監事就職禮，到會者數百人。該會會長劉茂、理事長楊志坤分別致詞，略謂今屆工作目標，主要為擴大徵求會員及籌辦診療所，以惠坊眾。

周沕梳嫁五女

【本報訊】現任東華三院總理、博愛醫院副主席、九龍樂善堂常務總理、鐵工業商會主席、仙樂戲院有限公司董事長周沕梳之第五女，於本月八日在九龍舉行婚禮，並於九日在[illegible]樓歡宴親友。

公益社董事黃[illegible]、梁宇珍、黃紹元、黃德元、蘇國珍、蘇健興、梁鎔學，昨議決定星期日（十六）前往[illegible]山舉祖公墓，正午十二時行禮，禮成後聚餐。

中滙華都兩公司 慶酬賓大贈送
同時舉行夏令服裝介紹

【本報訊】中滙國貨公司位於[illegible]民坊，鄰近酒樓、銀行、戲院及巴士總站，地點適中，規模宏大，貨品齊全，自開業以來，業務興盛。現該公司為紀念開業一周年，特於[illegible]，並舉行六七年夏令服裝介紹及皮鞋、皮箱大特賣。

【本報訊】新華都大廈華都國貨公司，值一週年紀念，由昨（十）日起舉辦大贈送，凡購貨品五元以上者，均附送禮品一份，另有服裝特價部，歡迎參觀選購。

大角咀兇殺案 兩名疑犯被拘
他們是兩兄弟今提訊其中一人

【本報訊】日前在大角咀洋松街十六號門口發生的命案，警方昨拘捕了兩名疑犯，其中一人將於今晨在北九龍裁判署提堂，控以謀殺罪名。

這宗命案發生在四月四日上午十時，死者是廿五歲男子陳×榮，外號「細貓仔」，被發現倒斃在洋松街頭，死者的肩、胸部都有利器刺傷的傷口，其中致命傷是腹部所中的一刀。

據說，死者與該街某女傭是新地街坊，並無正當職業，命案發生疑是因「分贓不均」而引起的。

在命案發生後，警方曾在現場找到一些目擊的小販，追述當日毆鬥的情形，根據目擊人的描述，警方採取了「拼圖」的辦法，拼出疑兇年約十八至廿二歲，高五呎六、七吋，粗眉大眼，身材結實。再根據這些線索進行偵查，卒於昨晨在兩處不同的地點拘捕一對同胞兄弟，疑與此案有關。

被捕的兩兄弟姓陳，東莞人，一個綽號「細豬」，一個綽號「大豬」。「大豬」是在大角咀中匯街某大廈被捕的，當時他正由外面回家，警方預伏在大廈內將他捕獲。「細豬」是在鄰近的某大廈五樓一中間房內被捕。

港府警務處消息：一名男子涉嫌與本月四日大角咀一宗命案有關，昨日被警方拘捕。該男子已被控謀殺罪，定今日在北九龍裁判署提堂。

香港置地公司 建成東方大廈

【本報訊】香港置地公司在九龍太子道二三六至二三八號興建的「東方花園大廈」已告落成，即將開始分層出售，每層由八萬一千五百元起，可分期付款。

新界新聞

博愛董事局 推出新總理
定廿二中午舉行就職儀式

▲新界博愛醫院董事局丙午年首屆任期告滿，由永遠顧問及當地有關方面推舉新任總理。經聯席會議決定，除當任有十七位連任外，推出新人十二名。該院昨日下午六時半在九龍美麗華酒店開會，最後推出丁未年新任總理廿九人：主席馬紹韋，副主席梁錦源、[illegible]、趙不暴、周立根、鄭超歐、伍仲森、鄭英來、古道賦、廖潤琛、尹培、何連根、莊木穩、文光、趙士海、陳仲銘、杜黃近明、張錦鴻、黃學柱、黃玉倫、吳榮光、李柏基、蔡準、呂紹與、黃衛、陳紹洪、余光華、池大鎮東嶽。新任總理將於本月廿二日正午十二時在元朗該院舉行就職禮。

打鼓嶺鄉民 計劃建圩市

▲新界打鼓嶺自建成公路後，交通較便，當地人口估計接近萬人。但區內尚無墟市，農產貿賣須以聯和墟及上水為集散地。當地人士現擬籌建一墟市。鄉事會亦要求有關當局將該區公路擴建。他指出，由於路窄車多，交通經常擠塞。

鄉議局議員 今訪漁農處

▲新界鄉議局應漁農處邀請，今日由議員負責人，曾深入探訪漁農實況，向當局提出意見，要求改善。該局本屆議員亦定今（十一）日訪問漁農處有關部門，參觀農業試驗站，藉以了解情況。近年來，新界漁業進一步衰退，不少青年只得背鄉離井，遠赴重洋謀生；另有很多青年入工廠工作。好些田已改種菜蔬，包括元朗、屏山、粉嶺、大埔、離島之東涌等。

大埔至荃灣公路 今年可動工興建

▲一條由沙田大圍附近起，沿經現在壯（士）名）山，而達荃灣城門水塘，與城門路連接的新公路，自兩邊以來，現已完成大半。這條公路是新界開闢的三條新公路之一，另兩條新公路，一為由西貢至沙田、一為由大埔至荃灣。該兩公路所經地點，早已擬定，預計於本年度內施工，分兩期進行，首期由西貢至十四鄉，第二期由十四鄉經馬鞍山而達沙田。

法意正趕商人來參加廣州交易會

紛電此間洋行代辦手續

多數曾於上屆參加貿易

預料此次買貨比前更多

【本報訊】據一位昨日到港的歐洲商人說：他認為將於本屆交易會做成的生意……

廈門茶葉銷售仍活躍

上旬又成出一千餘箱

泰國繼續管制商人輸入茶葉

【本報訊】閩廠名茶市道保持活躍，本月上旬又售出了一千餘箱。

印尼盡量刺激輸出

土產外匯分為三組

花生芝蔴得外匯七成五

零碎土產得回外匯九成

【本報訊】據印尼的消息：印尼的新輸出條例已施行。

海南西瓜登場

每個重在六斤以上

國光蘋果價被扯高

非洲客續來單

舊蔴包出口價升

星洲供應緊絀成本轉高

針織內衣批銷續旺

港商訂米疏落

泰米新盤仍高問津者少

柬埔寨更標投輸出米與米糠期

二盤商購意閒散

倫敦銅趨疲

擬促銅價升

法國黃金外匯上月續減少

菜油豆油市道卸靜寂

新出瀘香生油

昨成交三十噸

星馬限制貨物入口

金屬燈及燈飾限制輸馬

長襪被輸星限額已公佈

榴花粗砂成二十噸

港不銹鋼餐具輸美仍難樂觀

台灣與南朝鮮貨爭市場

白玻璃紙外銷淡

市價已逐步回落

港商亦甚少向外補充貨

國產洗衣粉銷路甚暢旺

星膠回落

股市交投仍旺

九倉與電車最突出

黃埔與兩倉股價均上昇

金呆鈔穩

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	148/149	——	1,020
倫敦登記	146/145	−1,000	110
聯合企業	5.1	+0,050	1,000
會德豐	10.3/10.2	−0,100	5,850
九龍倉	17.1/17.2/17.3	+0,200	10,400
置地	30.25/30.75/31		
	31.25/31.5	+1,500	4,800
太古	16.3/16.4/16.3	——	6,000
均益倉	17.5/17.4	+0,100	1,125
大酒店	19	——	1,500
置業	43.25/43	−0,500	4,600
信託	1.61	−0,080	5,970
電車	12.8	——	10,012
九巴	29.4	——	400
油麻地	42.5/42.25	−0,250	1,100
九龍電燈	17.8	——	1,200
中華電力	22.8/22.7/22.6	−0,100	4,793
電話	28.6/28.5	−0,100	1,900
煤氣	12.9/12.8	——	7,750
太平	3.55	——	3,000
[illegible]	9.1	——	3,000
怡和	12.9/13	——	1,500
紗廠	22.5	+0,200	500
牛奶	41.75	−0,250	3,800
聯合橡膠	2.425	−0,025	1,000
城市	7.4/7.35	——	5,500
港植	35	——	1,450
屈臣氏	44.5	——	1,000
鋼業	3.8	+0,050	2,000
成交總值			1,760,000

註：「漲跌差價」係前晚日收市價的差價。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30分	上午7時34分	上午6時04分	上午7時10分
7時32分	8時44分	6時38分	7時46分
8時38分	9時43分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時55分
10時34分	11時38分	8時58分	10時06分
11時48分	下午12時46分	10時03分	11時18分
下午12時58分	1時58分	11時14分	下午12時32分
1時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
2時55分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時38分	4時41分
5時45分	6時57分	4時19分	5時29分
6時46分	7時51分	5時27分	6時32分
8時0分	9時08分	6時33分	7時40分
9時0分	10時08分	7時09分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
(E)10時30分	11時33分	9時19分	10時25分
(S)11時0分	0時03分		

附註：表內有（E）者在星期日及公衆假期停開，有（S）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時25分
1時45分	3時25分	上午9時45分	下午2時25分

截郵時間　今日空郵（星期二）

中國大陸　下午六時
印尼　上午十時
加、美、中南北美　上午十一時
合、日、澳　中午
巴基斯坦、菲、英、南越、東　下午一時
下午二時
下午四時
下午五時
下午六時
澳門　上午十時半
印尼　上午十一時

明日空郵（星期三）

中國大陸　下午六時
台、日　中午
下午一時
下午三時
下午四時
下午五時
下午六時

雙船口入出日明日

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
MARU(上午)	日本	A28	
MALAKKA(上午)	日本	A13	
RA MARU(上午十時)	日本	B12	
MARU(下午)	日本	B16	
HALL(下午)	曼谷	A16	
SAN MARU(中午)	日本	A25	
E MAERSK(中午)	日本	B15	
(上午六時)	新加坡	B14	
OUIS MARU(上午六時)	日本	A10	
AKI(上午)	神戶	九龍倉	
GARCIA(上午七時)	馬尼拉	A37	
R. MILL(下午十時)	馬尼拉	北角倉	
MARU(上午)	日本	A8	
(下午四時)	馬尼拉	B11	
(中午)	印尼	B3	
PORTOWIEC(半夜)	上海	A23	
N MARU(上午)	日本	A19	
(下午)	拉布爾	A11	
(下午)	曼谷	油麻地	

今日出口船隻

船名	往	停泊
STEIN(上午九時)	歐洲	A21
ANK(中午)	日本	A1
BEAR(下午)	馬尼拉	A11
EA(上午)	西貢	B12
NSHIRE(中午)	新港	太古倉
MARU(半夜)	美國	A26
G SUSAN(下午)	美國	A28
ROVSK(上午十一時)	橫濱	海廈
BEAR(下午)	沖繩美國	A1
PSKERR(下午)	亞丁中東歐洲	A5
(下午六時)	新加坡倫敦	海廈
MARU(下午)	日本美國	A28
UNG(下午)	日本美國	A29
ORISAN MARU(下午)	新加坡	油麻地
NGTON MAIL(下午四時)	馬尼拉	A24
TIEJ(上午九時)	神戶	A33
ONG PRODUCER(上午八時)	高雄美國	A27
ATAAN(上午七時)	美國	A16
IA MARU No.18(下午五時)	KAMATSUJIMA	

明日入口船隻 / 明日出口船隻

PHOENIX ENTERPRISE CO., LIMITED.
329-A CENTRAL BUILDING,
HONG KONG

信誠輪 M.V. SINCERE
直放 椰加達
四月九日落貨 十二日開行
代理：大洲航務企業有限公司
中環大廈三一九A室
電話：二三二〇四七 二三一〇四八

M.V. "NICHIRYU MARU"（由日本到）
日隆丸
四月十四日收貨 十五日開行
（本公司另裝貨來東南亞印尼國家銀行等批准）

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 直透石叻、庇能
四月十二、十三日裝貨 十三日下午開行
（最新型客貨輪特設十八個歡迎搭客）

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 直透石叻、庇能
四月十三、十四日落貨 十四日下午開行

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 直透曼谷
四月十九、二十日落貨 二十日下午開行
貨客請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽

電話：四四八〇二六 四五五一二
客務部：四四二八八一
順昌航業有限公司啓

「卡路娜」M.S. "CAROLARETH"

海興夏利睦
利華賓改今日

分類廣告

聲明　遺失聲明

尋訪　高積蝴兄

徵求

公民健身會　徵求會員

租賃

營業　百葉窗到府修理

安全貨倉
電話：寫字樓 225938 220358

中聯搬屋公司
港717922·708973 九631288
兼營：樓房裝飾 欄格設計 工作妥善

潘柏頑症
國藥
久咳胃病　風濕哮喘　跌打虛弱

我搵機唱買

明新花店
地址：水坑口十一號
電話：四三六八四二

通用窗簾公司
地址：銅鑼灣渣甸街495號地下
電話：761836
專營：百葉窗·傢俬布·路軌

我搵較袋手買
本廠專造各式大小手袋較如
興記手袋較廠
電話：五〇八五二六

頭暈　心跳　彭錦棠

痲瘋·喉症　古玉清

耳鼻喉科　癧痔皮膚瘡毒
蔡氏中醫診所　增設專門外科

風濕精　氣　蔡啓超

銳永余家炙針
使用中國針灸法·藥劑·拈穴療法
主治：風濕痛痺·內臟頑疾·新久痔瘡

易明痔科

趙教文子醫館
邵英威　趙
X光檢驗跌打內外傷科
醫館：軒尼詩道919號地下

惠刊廣告　請打電話　七二六九八〇

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
長光丸	CHOKO MARU	日本	4月13	大信
海興	HAI HING	日本	4月13	多利順
積臣總統	PRES. JACKSON	基隆	4月13	總統
雅特耶士	ATREUS	日本	4月13	太古
蘇馬利	SOMALI	日本	4月13	鐵行
出雲丸	IZUMO MARU	日本	4月13	日郵
春福神丸	HARUFUKUJIN MARU	日本	4月13	大信
邊高	BENGLOE	基隆	4月13	邊行
他輔總統	PRES. TAFT	馬尼拉	4月13	總統
大俊丸	DAISHUN MARU	日本	4月13	東方
海騰	HELIOS	婆羅洲	4月13	多利順
雅雲	ARDROWAN	上海	4月14	華夏
星蘭	STAR ALDEBARAN	日本	4月14	福來
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	4月14	日郵
珍達	CHANDA	日本	4月14	鐵行
東美	EASTERN MAID	新加坡	4月14	渣甸
峯嶽丸	MINETAKA MARU	日本	4月14	大信
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	4月14	泰山
泉永丸	SENEI MARU	日本	4月14	海聯
安慶	ANKING	基隆	4月15	太古
踏馬	YPERMACHOS	青島	4月15	華夏
力打依斯	NEDER EEMS	臺北	4月15	渣華
拜哈州	STATE OF BIHAR	孟買	4月15	東方
大泉丸	DAISEN MARU	日本	4月15	東洋
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	4月15	捷成
緬甸	BURMA	馬尼拉	4月15	太古
保馬	BOMA	日本	4月15	寶隆
寶嘉泰	BOGATYR	日本	4月15	大阪
出口大使	EXPORT AMBASSADOR	馬尼拉	4月15	利捷
肯多魚	KENDALL FISH	高雄	4月15	總統
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡	4月15	東方
雷的亞	RADIA	歐洲	4月15	捷華
大之拿	TUGELA	日本	4月15	太平
馬天奴	MARTINIQUAIS	歐洲	4月15	法郵
沙厦	SAHAR	日本	4月16	新興行
第六雲海丸	UNKAI MARU No.6	日本	4月16	大源
德班丸	DURBAN MARU	新加坡	4月16	大阪
伊利洛克士	EURYLOCHUS	英國	4月16	美迅
日本	NIPPON	歐洲	4月16	太平
樂帝	ROTTI	舊金山	4月16	渣華
南海	SOUTHSEA	西貢	4月16	福來
北佐路加士	PATROCLUS	英國	4月16	太古
邊那地	BENARTY	歐洲	4月16	邊行
月峰	PIONEER MOON	馬尼拉	4月16	美輪
協弘丸	KYOKO MARU	日本	4月17	東方
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	4月17	寶隆
愛皮亞	ALBIA	日本	4月17	海運
啟連仙	GLENGYLE	歐洲	4月17	渣甸
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	4月17	捷成
金華山丸	KIMKASAN MARU	新加坡	4月17	大阪
阿美利加丸	AMERICA MARU	日本	4月17	大阪
夏利睦	HERMOD	日本	4月17	多利順
陽光丸	YOKO MARU	日本	4月17	大信
福安	HOCK ANN	日本	4月18	東方
亞洲	ASIA	意大利新加坡	4月20	天祥
廣西	KWANGSI	新西蘭	4月20	太古
輝光丸	KIKO MARU	日本	4月20	大信

出口船期預告

歐洲線

船	名	前往港口	月日	公司
運輸	TRANSPORTOWIEC	歐洲	4月13	天祥
積臣總統	PRES. JACKSON	馬賽	4月14	總統
雅特耶士	ATREUS	利物浦	4月15	太古
蘇馬利	SOMALI	倫敦	4月15	鐵行
邊高	BENGLOE	倫敦	4月15	邊行
保馬	BOMA	歐洲	4月17	寶隆
大之拿	TUGELA	歐洲	4月17	太平
山形丸	YAMAGATA MARU	歐洲	4月19	日郵
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	4月21	鐵行
啟連路高	GLENOGLE	歐洲	4月21	渣甸
高慕連	COMORIN	倫敦	4月22	鐵行
亞洲	ASIA	意大利	4月22	天祥
馬倫	MARON	利物浦	4月23	太古
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	4月24	捷成
邊力治	BENNACHIE	歐洲	4月24	邊行
東風	AZUMA	歐洲	4月25	寶隆
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	4月25	渣華
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽	4月26	總統
邊阿打	BENALDER	歐洲	4月28	邊行
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦	4月29	太古
邊多倫	BENDORAN	倫敦歐洲	4月29	邊行
彭布祿些亞	PEMBROKESHIRE	歐洲	4月30	渣甸

印·巴·中東線

船	名	前往港口	月日	公司
出雲丸	IZUMO MARU	近東	4月13	日郵
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	4月14	捷成
星蘭	STAR ALDEBARAN	波斯灣	4月15	福來
珍達	CHANDA	波斯灣	4月16	鐵行
福利	HOCK LEE	科倫坡	4月19	東方
寶林治	PRIMORJE	中東	4月21	華林
巴拿馬丸	PANAMA MARU	中東	4月22	大阪
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	波斯灣	4月23	大阪

東南亞線

船	名	前往港口	月日	公司
詩碧高	SIBIGO	新加坡	4月13	渣華
滿星丸	MANSEI MARU	新加坡	4月13	海聯
海興	HAI HING	曼谷	4月14	多利順
大俊丸	DAI SHUN MARU	馬尼拉	4月14	東方
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	4月15	順昌
長光丸	CHOKO MARU	馬尼拉	4月15	大信
泉永丸	SENEI MARU	馬尼拉	4月15	東方
峯嶽丸	MINETAKE MARU	馬尼拉	4月15	東方
寶威	PALVIA	雅加達泗水	4月15	亞非
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	4月15	泰山
順發	FELICITY	西貢	4月16	永利
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	4月17	總統
卡路娜	CAROLAREITH	新加坡巴生檳城	4月18	華夏
夏利睦	HERMOD	山打根	4月18	多利順
聯順	LUEN SOON	婆羅乃	4月18	聯泰
利聯	DOREEN	印尼	4月18	信裕

加頭·天津·上海線

船	名	前往港口	月日	公司
奇陵	KEERKRING	上海	4月14	渣華
啟連仙	GLENGYLE	上海青島	4月20	渣甸
啟連利安	GLENLYON	新港	4月25	渣甸
利利和	LELE WEL	上海	5月9	天祥
啟連加利	GLENGARRY	上海青島	5月21	渣甸

經濟版 銀郵火車表刊

海興夏利睦利運到
利華賓改今日中午啓程

【本報訊】多利順洋行代理的「海興」和「夏利睦」，到港期有改動，均比原定時間遲一天。「海興」由日本到港期由四月十二日再改遲至四月十三日。「夏利睦」從日本到港日期，則由四月十六日改至四月十七日。

【本報訊】鐵行公司代理的「利華賓」原定昨日下午離港開往日本，但結果未能及時開行，要改至今日中午才啓程。

（左接出口船期預告）

基隆·釜山·日本港口線

船	名	前往港口	月日	公司
海騰	HELIOS	日本	4月14	多利順
萬流	WANLIU	日本	4月15	太古
德班丸	DURBAN MARU	日本	4月16	大阪
東美	EASTERN MAID	日本	4月16	渣甸
拜哈州	STATE OF BIHAR	日本	4月16	東方
剛果丸	CONGO MARU	日本	4月17	大阪
馬天奴	MARTINIQUAIS	日本	4月17	法郵
和星	STAR ARCTURUS	日本	4月17	福來

非洲線

船	名	前往港口	月日	公司
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	東非	4月13	渣華
天榮丸	TENEI MARU	東非	4月13	日郵
沙厦	SAHAR	西南非	4月17	新興行
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	西南非	4月17	捷成
協伸丸	KYOSHIN MARU	南非	4月21	大阪
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	4月23	渣華
檀香山丸	HONOLULU MARU	南西非	4月23	大阪
山度士丸	SANTOS MARU	東非	4月25	大阪
芝緬勃	TJIKAMPEK	東非	4月28	渣華
士打巴利	STRAAT BALI	西南非	5月3	渣華
德班華	TCHIBANGA	西南非	5月4	順昌

美洲線

船	名	前往港口	月日	公司
台勒總統	PRES. TYLER	美國	4月13	總統
他輔總統	PRES. TAFT	美國	4月13	總統
鵬鋒	PIONEER MILL	美國	4月13	美輪
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	美國	4月13	美郵
大家泰	TAGAYTAY	美國	4月13	多利順
愛斯德拔奇	ASTRID BAKKE	加美	4月14	鐵行
山積丸	YAMAKIMI MARU	美國	4月14	萬邦
好利燈光	HURLEY BEACON	加勒比海	4月14	日郵
日令丸	NICHIREI MARU	加美	4月15	東方
保加泰	BOGATYR	東加	4月16	大阪
出口大使	EXPORT AMBASSADOR	美國	4月16	利成
緬甸	BURMA	美國	4月16	太古
夏利臣總統	PRES. HARRISON	加省	4月17	總統
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	4月17	美迅
愛皮亞	ALBIA	美國	4月18	港郵
阿美利加丸	AMERICA MARU	加美	4月18	大阪
中國熊	CHINA BEAR	加省	4月18	美輪
月峰	PIONEER MOON	美國	4月18	美輪
多比士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	4月19	捷成
北斯泰	BERNSTATE	美國	4月19	多利順
尼些杜	NICETO DE LARRINAGA	美國	4月19	太平

澳洲線

船	名	前往港口	月日	公司
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月16	太古
來利貝祺	LLOYD BAKKE	西澳洲	4月19	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月20	渣華
雅麗典娜	ARADINA	澳洲	4月25	鐵行
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭	4月28	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	4月29	福來
廣西	KWANGSI	新西蘭	4月29	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
佐賀丸	SAGA MARU(上午)	日本	A28	[illegible]
士打馬力加	STRAAT MALAKKA(上午)	日本	A13	渣華
長浦丸	NAGAURA MARU(上午十時)	日本	B12	日郵
三浦丸	MIURA MARU(下午)	日本	B15	大信
雅士利	APSLEY HALL(下午)	曼谷	A16	太平
安土山丸	AZUCHISAN MARU(中午)	日本	A25	大阪
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK(中午)	日本	B15	捷成
海德	HALLDIS(上午六時)	新加坡	B14	多利順
路易士港丸	PORT LOUIS MARU(上午六時)	日本	A10	大阪
長崎	NAGASAKI(上午)	神戶	九龍倉碼	太平
加西亞總統	P. PRES-GARCIA(上午七時)	馬尼拉	A37	美郵
鵬鋒	PIONEER MILL(下午十時)	馬尼拉	北角倉碼	美輪
多聞丸	TAMON MARU(上午)	日本	A8	日郵
詩碧高	SIBIGO(下午四時)	馬尼拉	B11	渣華
斯巴律	SIBEROET(中午)	印尼	B3	渣華
運輸	TRANSPORTOWIEC(午夜)	上海	A23	天祥
瑞典丸	SWEDEN MARU(上午)	日本	A19	太平
萬流	WANLIU(下午)	牧布爾	A11	太古
樂興	MONICA(下午)	曼谷	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
韋沙士泰	WESERSTEIN(上午九時)	歐洲	A21	捷成
利華賓	RIVERBANK(中午)	日本	A1	鐵行
中國熊	CHINA BEAR(下午)	馬尼拉	A11	美輪
東海	EAST SEA(上午)	西貢	B12	福來
碧千些亞	BRECONSHIRE(中午)	新港	太古倉	渣甸
富洋丸	FUYO MARU(午夜)	美國	A26	東方
海寧	HEERING SUSAN(下午)	美國	A28	海運
卡巴洛斯基	KHABAROVSK(上午十一時)	橫濱	海廈	萬邦
高麗熊	KOREA BEAR(下午)	沖繩美國	A1	美輪
仙奴士吉	SINOUTSKERK(下午)	亞丁中東歐洲	A5	渣華
柯利安娜	ORIANA(下午六時)	新加坡倫敦	海廈	鐵行
佐賀丸	SAGA MARU(下午)	日本美國	A23	日郵
群雲	SIAN YUNG(下午)	日本美國	A29	港郵
高取山丸	TAKATORISAN MARU(下午)	新加坡	油蔴地	海聯
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL(下午)	溫哥華	A24	福來
芝萬德	TJIBANTJET(上午九時)	神戶	A33	渣華
香港生產	HONGKONG PRODUCER(上午八時)	南美美國	A27	港聯
菲巴丹	PHIL. BATAAN (上午七時)	美國	A16	大工
第十八天社丸	TENSHA MARU No.18(下午五時)	KAMATSUJIMA	欽奧灣	東洋

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	A21	大阪
寶威	PALVIA	印尼	油蔴地	亞非
昆斯維利	QUEENSVILLE	美國	九龍倉碼	多利順
天榮丸	TENEI MARU	日本	A8	日郵
施雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	B16	捷成
奇陵	KEERKRING	東非新加坡	B2	渣華
滿星丸	MANSEI MARU	日本	油蔴地	海聯
順發	FELICITY	基隆	B	永利
寶路西亞	BORUSSIA	歐洲	九龍倉碼	捷成
大家泰	TAGAYTAY	馬尼拉	B	多利順
第三新盛丸	SHINSEI MARU No.3	日本	B	太平
新達	SUNDA	英國	九龍倉碼	鐵行
好利燈光	HURLEY BEACON	日本	A9	日郵
愛斯德拔奇	ASTRID BAKKE	馬尼拉	A1	鐵行
東方勇士	EASTERN VENTURE	印尼	油蔴地	亞非
台勒總統	PRES. TYLER	馬尼拉	九龍倉碼	總統
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	油蔴地	海聯
大福山	TAIPOOKSHAN	汕頭	油蔴地	順昌
山積丸	YAMAKIMI MARU	日本	A27	萬邦

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡波斯灣	B12	日郵
維珍	VIRGINIA	西貢	油蔴地	順昌
安土山丸	AZUCHISAN MARU	加爾各答	A25	大阪
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	B15	捷成
浙江	CHEKIANG	日本	B11	太古
德基堡	TEGELBERG	日本	A2	渣華
志巴沙	CHYEBASSA	日本	A32	鐵行
成都	CHENGTU	日本	A31	太古
海德	HALLDIS	日本	B14	多利順
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	A21	大阪
瑞典丸	SWEDEN MARU	西南非	A19	太平
多聞丸	TAMON MARU	南非	A8	日郵
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	A10	大阪
雅士利	APSLEY HALL	美國	A16	太平

飛機時刻

（[illegible]）

今日到港班機

國泰：東京、大阪、台北來，下午二時二十分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午二時二十分到；西貢、金邊來，下午十一時廿五分到；西貢、馬尼拉來，下午四時零五分到；東京、台北來，下午七時卅分到。
英航：拉合爾、曼谷來，下午二時卅五分到；東京來，下午三時零五分到。
瑞士：東京來，下午五時十五分到。
澳航：悉尼、馬尼拉來，下午五時十五分到；拉合爾來，下午六時到。
法航：東京來，下午二時到。
菲航：馬尼拉來，下午七時五十分到。
泰航：台北來，下午三時、大阪；曼谷來，下午二時卅五分到；新加坡來，下午八時五十五分到。
馬航：新加坡來，上午十一時卅五分到；台北來，下午。
泛美：舊金山、東京、台北來，上午十一時十分到。
京來，晚上十時到；曼谷來，下午三時五十分到。
民航：台北來，有兩班：一班上午十一時到，一班下午四時十五分到。
西北：紐約、東京來，下午九時廿五分到。
東航：金邊來，下午一時卅五分到。
印航：東京來，下午四時卅分到；加爾各答來，下午。
越航：西貢來，下午四時到。
日航：東京來，中午十二時十分到；下午一時二十分到；台北來，下午二時到。

今日離港班機

英航：往東京，開下午四時十五分；往加爾各答，開。
菲航：往馬尼拉，開下午八時卅五分。
馬航：往新加坡，開上午十一時五十分；往台北，開下午四時十分。
泰航：往台北、大阪、東京，開下午三時四十分；往曼谷、加爾各答、新加坡，開下午三時；往馬尼拉，開上午十一時十分。
西北：開上午八時；往台北、大阪、東京，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午四時五分；往西貢、東京，開上午九時。
民航：往曼谷，開下午二時卅分。
瑞士：往曼谷，開下午十二時。
泰航：往東京，開下午三時五十五分。
民航：往曼谷，開上午十一時四十分。
澳航：往馬尼拉，開下午七時。
印航：往東京，開下午五時五十五分；往加爾各答，開下午五時十分。
法航：往曼谷，開下午三時卅分。
泛美：往曼谷，開下午三時。
晚上十一時卅分：往舊金山。
越航：往台北，開下午五時。
西北：往東京、紐約，開上午九時三十分。
日航：往曼谷、雅加達，往台北、大阪，開下午一時。
京：往東京，開下午二時。
泰航：往東京，開下午三時四十五分。

惠康船務公司
WELCOME SHIPPING CO.,
HONG KONG
TEL:235274 234067

M.V. "KING EAGLE"
鷹王輪
四月廿一日收貨 廿六日開行
直透：椰加達
接貨電話：二三五二七四 二三四〇六七
印尼國家銀行、東京銀行押匯
印尼總代理：P. N. PELNI

Asia Selatan Enterprises Ltd.

甘蘇羅輪 M.V. "GANSOLO"
定四月十五日由金邊抵港
十六日落貨 十八日開行
直透 椰加達
入口收貨人請注意：請攜單來本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，所有費用概由收貨人負責。
實力升企業有限公司
地址：干諾道中81號地下

通運航業有限公司
GENERAL MARINE CORPORATION

萬樂輪 S.S. "BENORA"
即日收貨 四月廿三日開行
直透 棉蘭 巴
接洽處：裕星商行

渣華郵船公司
總代理：荷蘭東亞輪船公司
代理：荷蘭利來郵船公司
荷蘭郵船公司
太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJIWANGI 芝萬宜	四月廿日	布利士彬、雪梨、墨爾砵。
新西蘭線	TJILIWONG 芝利旺	四月廿八日	[illegible]島、奧蘭、納比亞、威靈頓、列比頓、紐尼頓各埠。
東非線	STRAAT MALAKKA 士打馬力加	四月十二日	蒙巴沙、丁加、桑吉巴、打沙林、畔嫓、單拉等埠。
南非、南美線	BOISSEVAIN 寶樹雲	四月廿三日	石叻、毛里士、得班、南非及南美各埠。
西非線	STRAAT BALI 士打巴利	五月三日	得班、喀麥及西非各埠。
歐洲線	NEDER RHONE 力打隆 SCHIEKERK 斯吉	四月廿五日 五月十日	中東及歐洲大陸各埠。
拉丁美洲線	BATAN 八打 BILLITON 比利頓	四月廿六日 四月廿五日	拉丁美洲加勒比海區域、中南美洲各埠。

信裕企業有限公司
干諾道中五四一五六號 油麻大廈一〇〇二室
電話：二三五四三一 二二五三九二

利聯輪 S.S. "DOREEN"
四月十三日落貨 十八日開行
前往椰加達、三孖冷、泗水
總代理 運通船務有限公司
印尼總代理：P.N. DJAKARTA LLOYD.

SEIWA LINE
正和海運株式會社

昌福丸 SHOFUKU MARU
四月十二日收貨
四月十三日開行
直放新嘉坡

幸洋丸 KOYO MARU
四月廿五日收貨 廿六日開行
直放古晉 詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司

LUEN SOON NAVIGATION CO., LTD

聯順輪 M.V. LUEN SOON
四月十七日收貨 十八日開行
直航婆羅乃 仙本拿
聯泰船務貿易有限公司
干諾道西六一至六三號四樓C座

第一中央汽船
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

日隆丸 M.V. "NICHIRYU MARU"（由日本到）
往星加坡 四月十四日收貨 十五日開行

北京丸 M.V. "PEKING MARU"
往星加坡 四月廿二日收貨 廿三日開行
總代理：泰山有限公司啓
出口收貨處：泳通公司

PHOENIX ENTERPRISE CO., LIMITED.
329-A CENTRAL BUILDING,
HONG KONG

信誠輪 M.V. SINCERE
直放椰加達
四月九日落貨 十二日開行
代理：大洲航務企業有限公司
中環大廈三二九A室
電話：二三一〇四七 二三一〇四八
（本公司提單經印尼國家銀行東京銀行等批准）

鐵行輪船公司

「蘇馬利」 S/S "SOMALI"
收貨日期—四月十二日起（泊九龍倉）
截止收貨—四月十四日午夜
啟航—四月十五日晨
抵達倫敦—五月九日
並收貨往亞丁港、澳洲、鹿特丹、安特惠普等埠

「高慕連」 S/S "COMORIN"
收貨日期—四月二十日
截止收貨—四月廿二日下午六時
啟航—四月廿二日午夜
抵達倫敦—五月廿一日
並收貨往亞丁

Japan Line

弘和丸 M.S. "KOWA MARU" 時速十六海里
四月十九日抵港 二十日開行
直放 星加坡、巴生、檳城、哥倫坡
請各收貨人即向本公司辦理提貨手續，否則過時代卸入倉，貨物如有損失，概由各收貨人負責。
貨客付貨請移玉太子大廈十一樓
泛洋航運有限公司

總代理
亞非船務有限公司
於仁大廈1636室 電話：247081（五線）

寶威輪 S.S. "PALVIA"
四月十二日由印尼抵港
四月十三日落貨 十五日啟行
前往：椰加達、孟加錫

東方勇士輪 S.S. "EASTERN VENTURE"
四月十二日由印尼抵港 十二日啟行
前往：日本
收貨人請注意：該輪由印尼抵港，請速來辦理提貨手續，否則代卸駁艇或存倉，一切費用及風火水險等，責任概歸收貨人負責。
接洽處：新盛船務公司
印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.

「卡路娜」 M.S. "CAROLAREITH"
由天津來
定於四月十三日抵港
四月十八日開往星加坡、巴生港、檳城。

「雅雲」 M.S. "ARDROWAN"
由上海來
定於四月十四日抵港
四月十五日開往星加坡。

「踏馬」 M.S. "YPERMACHOS"
由天津、青島來
定於四月十五日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到亞細亞行九〇八室香港海運企業有限公司接洽。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓

大福山 M.S. TAIPOOKSHAN
直透石叻、庇能
四月十二、十三日落貨 十三日下午開行
（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）

大寶石 M.S. TAIPOOSEK
直透石叻、庇能
四月十三、十四日落貨 十四日下午開行

大華山 M.V. TAIWAHSHAN
直透曼谷
四月十九、二十日落貨 二十日下午開行
貨客處請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽
電話：四四八〇二六、四四五五一二 客務部四四一二八一
順昌航業有限公司啓

針織內衣批銷續旺

台灣與南朝鮮貨爭市場

火車時刻

九龍開	羅湖開
上午 6時30分	上午 7時34分
7時32分	9時44分
8時38分	9時43分
9時25分	10時30分
10時34分	11時38分
11時48分	下午12時46分
下午12時53分	1時58分
1時45分	2時49分
2時55分	3時57分
4時02分	5時06分
5時12分	6時22分
5時45分	6時57分
6時46分	7時51分
8時0分	9時03分
9時0分	10時03分
9時47分	10時50分
(E) 10時30分	11時33分
(S) 11時0分	0時08分

附註：設內有(E)，在星期日的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州
下午12時50分	下午3時10分
1時45分	3時25分

中聯搬屋 港717922·708973九

東昇勝東方 積分佔鰲頭

戰果四比二過程尚緊湊

【本報訊】昨天假花墟警察球場上演的一場甲組足球聯賽，由東昇出戰東方，東昇兩度落後，終以四比二反敗為勝，東昇經了此仗，仍是失分最少的隊伍；預備組之戰，東昇勝東方四比三。昨天有觀衆四千一百七十九名，收入四千八百九十九元六角。

東昇昨戰在兩度落後才扭轉敗局，它贏得如此辛苦，一方面是後防諸將踢得較鬆，一方面是門將梅永達失常，幸虧該隊及時在下半時開始即調整陣容，由鈕卓然退下火線，何新華補任右輔，葉錦洪出踢翼衛，藉此加强攻力，才反敗為勝。東方昨戰放盡一拚，初時踢來似模似樣，其後，因技術所限，終氣喘無力，縱然兩度佔先，但仍難逃失敗。

開賽之後，六分鐘，東方搶攻，蕭銳根傳球，鄭耀華迫入東昇禁區，梅永達把他絆倒，東昇被罰十二碼球，東方由蕭銳根射入，一比零，東方先勝一球。

十八分鐘，東昇迫得角球，李國强開出，袁耀頂，梁偉雄近門射入，一比一，初次平手。

戰意鬆弛兩度落後 及時變陣反敗為勝

東昇昨役險被東方所乘

廿八分鐘，陳鄭洪遠吊，吳國忠拍球出界，卅二分鐘，蔡偉國近邊線傳球，蕭銳根在近門卅碼遠望，梅永達撲救不及，又告失手。四十分鐘，鄭耀華鬧出角球，劉瑞華頭推一頂，梅永達救出，再過一分鐘，蔡華強傳送，陳比倫撲倒梅永達之後，才撥球入網，球證不作勝算，上半時完，東方以二比一暫勝。

休息後再戰，東昇由何新華出替姚卓然，該隊陣容亦相應調整。七分鐘，李國强傳送，梁偉雄倚身頂球，蔡偉國在禁區內拿腳鄒高鵠，球證判他動作危險，被罰十二碼球，東昇由袁權貽射入，二比二，再成平手。十九分鐘，東方由蔡延鴻出替陳比倫，廿五分鐘，吳國忠與劉瑞華相繼射門，一一被梅永達撲出。卅一分鐘，被德興四出。東昇再攻，梁偉雄傳球，李國强斬中，葉錦洪頂入，三比二，東昇後來居上。卅二分鐘，李國强傳中，袁權貽頭推攻門，被麥國漢救出。四十二分鐘，何新華比二，馬志德近門撥入，四比二，東昇穩定勝局。

東昇——梅永達；林英傑、駱德興、姚卓然、陳鄭洪、袁權貽、葉錦洪、梁偉雄、李國强、馬志德、何新華。

東方——麥國漢；蔡偉國、鄭志光、黃國寶、劉繼強、馮耀華、吳國忠、陳比倫、蕭銳根、蔡華強、劉瑞華。

東昇（灰衣白褲者）進攻東方，從者風起鵝峽的一個場面。（本報攝）

甲組足球聯賽積分表（截至四月十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
九巴	一九	一二	三	四	四三	二〇	二七
東昇	一八	九	八	一	四八	二二	二六
南華	一八	一〇	五	三	四七	二七	二五
星島	一八	一二	〇	六	六九	二七	二四
愉園	一九	一一	二	六	二五	二九	二四
警察	一九	九	三	七	三八	三三	二一
陸軍	一八	七	四	七	三六	四二	一八
流浪	一八	七	二	九	三六	四七	一六
元朗	一八	五	六	七	三五	四二	一六
東方	一八	四	三	一一	二八	五八	一一
東華	一八	三	三	一二	二三	五四	九
港會	一九	一	一	一七	一九	七二	三

巴南昇成鼎足之局

昇星之戰是決定性的一仗，如果出現同分的情況，將如何呢？

（一周球話）

九巴遠征星島，終於帶來不利。傷疲之師而遇上鬥志旺盛的「黑馬」警察，以一比三敗下陣來，失掉了大好的奪取錦標的良機。

警察在聯賽中，近場已表現得很疲倦，接連敗在元朗、流浪、東方等隊腳下，戰意消沉，不料他們經過兩週來的休戰後，鬥志又告提高。在正常的情況下，九巴亦未必能夠輕易挫敗警察的，如今在形勢上既此消彼長，九巴之敗實亦不足為奇者也。然而，無論如何，將非實過在星島受傷而缺陣，則九巴的前鋒斷不致表現得脆弱無力，衞則之勁的，單從此點看，亦已說明九巴在那李剛間遠征家受到不利。

停頓了兩週的甲組聯賽，一旦重燃戰火，即告冷門迭爆，愉園敗於陸軍，巴無法躋進聯賽四強之林了，愉園如此委靡不振，試問有何辦法可以在銀牌決賽中與南華爭一日之短長？

九巴遠征星島，終於……是「黑馬」流浪，「八個一度」是穩勝元朗、東華和港會的，關鍵在於對星島的一仗，如能渡此難關，當然可以成為冠軍的獲得者；如果與星島打成和局，各攤一分，就極可能出現與巴、南兩分的局面；當然，另外一個可能是東昇敗在星島腳下，那樣冠軍就只剩下巴、南對峙之局。東昇對星島是一場關鍵之戰，也將是本屆聯賽形勢明晰的轉捩點。

九巴痛定思痛，今後三仗的對手巴較弱，應該不會再失分了吧！南華以後還會受到警察的威脅。

九巴失卻兩分，聯賽形勢又告大亂。目前九巴仍是得分最高的一隊，但失分最少的卻是東昇。新的形勢是：東昇、南華、九巴三隊已成鼎足之勢，那一隊能夠順利奪得錦標，還很難肯定，整個形勢還很可能有微妙的發展。

星島目前比東昇多失兩分，比九巴和南華多失一分，除非昇、南、巴三隊還要相繼失分，否則星島斷難有「抬頭」的機會。

目前三隊的未了賽程，分別是：

九巴——元朗、流浪、陸軍；

南華——元朗、警察、陸軍、東方；

東昇——星島、元朗、東華、港會。

失分最少的東昇，在今後四仗中，可以說……

還有一種情況，如果星島挫敗東昇，而九巴、南華又最會如數失分，那麼星島又會追趕上來，到時形勢又益添混亂了。

假如出現兩隊或三隊同分而併列首席的情況，又將如何呢？據知是須要重賽的。以往雙冠軍的現象已出現過，今屆亦可能會出現。但過去冠軍未決時，足總則規定要再賽。如果九巴、南華、東昇三隊同分，這樣的場面就更能吸引球迷了！

·戴文·

乙丙組會不滿新例 足總秘密討論修改

如可搞掂再交執委會十八日通過

【本報訊】足總定於今天下午六時召開秘密會議，專題討論有關修訂新例草案事宜。今天的會議，還要研究乙丙組代表維護所提出的條例問題。假如今天會議通過全部新例草案，草案將提交十八日（星期二）執委會正式通過，屆時並擬定召開特別同人大會的日期。

足總修章小組早一陣已將有會章條例全部修妥，且已發給各組屬會和有關人士，以便如屬會對這個草案有增訂或修改的意見，得在今天之前用書面向足總提出。今天下午六時召開的足總秘密會議討論，據知各項條例草案，經過今日會議交換意見後，將即席在會上參照屬會意見提出修正，然後提交十八日（星期二）的執委會席上正式通過，屆時並擬定召開特別同人大會的日期，使新例草案完成立例手續，以便趕及在下屆球季施行。

昨據足總秘書黃耀虹透露，直至昨天為止，僅有乙丙組代表的維絲拉就新例草案遞交書面意見。據了解，其內容主要是針對削弱乙丙組屬會的權利及若干項損害的新例草案提出意見。不過，可能今天的秘密會議上，有人提出新問題來研究；如今天會議不能解決這些問題的話，足總可能會召開另一次秘密會議討論，以力求在本月份內在執委會上通過一切新會章草案，方便於下月份召開的特別同人大會會議上正式通過全部新例，應來屆實施。

港青昨最後夕練 警察隊員未參加

職員展望前途大有信心

【本報訊】定期明天晨早出發赴曼谷的港青隊，今晨將在港會場作出發前的最後一次晨操。昨天下午該隊集訓時，除警察三名代表沒有參加之外，其餘均有報到。

港青隊於昨天下午四時半至六時，在港會場作最後的一次集訓，除警察的謝錦華、馬興强、蔡錦榮三人沒有參加之外，石志偉亦因扭傷腳較沒有參加操練。其他的青年球員如朱柏和、羅炳石、黃禮民、鄭國根、李錦虹、黎英彬、盧洪海等等，均有到場操練。港青隊定於今晨上午七時至八時半在港會場晨操，作最後一次練習。

港青隊定於明天晨早八時乘泰國航空公司班機出發，定於廿八日（星期五）下午五時從泰國返港。領隊必得利和秘書梁恩廣二人，均認為有機會獲得A組出線權。原因是，該組有南朝鮮退出，三隊僅淘汰一隊，其餘兩隊便告出線了。

警愉之戰改期

受足總參加「亞青」賽影響

流浪敗後洩氣臨時撤回申請

【本報訊】足總昨天發表通告，原定於十五日（星期六）在花墟場舉行的一場警察對愉園的甲組聯賽，宣佈改期。與流浪有關的幾場比賽，則因該隊取消改期，要求原定而照常舉行。

足總曾於上周接到流浪的來信，申請將十七日（星期一）流浪對九巴及廿六日（星期三）東華對流浪兩場甲組聯賽秩序，改期舉行。理由是因為隊中有鄭國根、葉尚華、鍾楚維三位甲組球員被選為港青隊，代表足總前往曼谷參加「亞青杯」賽，故向足總提出改期要求。但是，自從流浪慘敗給南華之後，該隊領隊必得利和教練黃眷華經過交換意見後，卻改變初衷，打消原意，於昨天去函足總，表示取消申請改期的信件。這一新聞件沒有舉列出理由，僅僅聲明願意如期派隊出戰九巴和東華。

據內幕了解，流浪之所以改變初衷，是不願意將兩場比賽壓後至球季結束時才上演。原因是：由現在一直至五月廿八日，足總經已編排好所有的賽程秩序，如有改期的，將一定壓後在銀牌決賽後上演；而那時舉行比賽，球迷和球員對之都會興趣大減的。而且，該隊目前大敗於南華，隊員也有些頹氣，覺得已經沒能爭取更好成績，也不合將班受影響而要求改期比賽，也就不必區區於人手。就在這種情況下，該隊遂決定取消改期之議。而教練黃眷華亦向領隊保證，設在後者率港青離港期間，願負起全責，依時派隊出賽。

警察原定於十五日（星期六）對愉園的，得利既然有此保證，便決定取消改期之意了。該仗是排在花墟場舉行，該隊因鑑於隊中同樣

愉園決心振作 苦練備戰南華

教頭外出期間老將肩承重責 訂下操練大計晨操夕練甚勤

【本報訊】愉園於上周末吃了陸軍之一記悶棍後，立即埋頭苦練，決心在銀牌賽中爭取出路。昨天晨早，該隊全軍積極備戰，今天又將加班夕練。

愉園在上星期六對陸軍的一場聯賽中，以一比二吃了敗仗。此敗之敗，使該隊在聯賽中成績更跌一步，即在十九戰中僅勝十一場和二場，得廿四分，排列聯賽得分第五位，與目前居領前地位的東昇、九巴等相差了四分或三分。欲爭聯賽錦標，可說已無可能了。為此該隊隊職、球員心情多少感到不快。但是，鑑於已隊仍有特別銀牌賽已打入四强之列，仍有機會可以在此殺打開出路，因此，職、球員又互相鼓勵，重新振作，決定加緊練習，力爭銀牌。

昨天晨早，該隊全體球員均在維多利亞公園進行晨操。今天下午，該隊將繼在掃桿埔陸軍球場夕練，力圖在這十多天內，加强球員的體力和氣力，與南華決一高低。

該隊除加强康樂外，又已定出計劃，宣布在教練朱永强離開香港一段時間內，其教練責任實成劉添、黃文偉、鳳鳳泰等隊中「老大哥」負擔，以期發揮集體力量，肩承起朱教頭離港期內的隊中練習工作。

培正維多利亞 校際女排奏凱

【本報訊】校際女子排球邀請賽，昨夜有兩場在修頓球場角逐，出賽結果：培正勝嶺英三比二（十六比十四、五比十五、十四比十六、十五比八、十五比九）；維多利亞勝壽山三比零（十五比十一、十五比六、十五比十一）。

培正對抗嶺英一場，雙方實力相差不遠，經過五局鏖戰，嶺英一度以二比一佔先，但培正拔高一籌，鼓其餘勇，連追兩局，反敗為勝。維多利亞對壽山，維多利亞基本技術比對方要好，以直落三局輕取壽山。

兩項男青年乒團賽 嘉山場今晚演八場

晚七時起比賽不設門票歡迎參觀

【本報訊】香港乒總主辦的青年男子團體乒乓球賽和青年男子學校團體乒乓球賽，今晚共有八場在嘉山南華會球室分四張球桌進行比賽，比賽秩序是：青年男子學校團體乒乓球賽：七時，C組新僑三隊對李求恩；八時，A組南華對公民二隊；A組康樂二隊對華革；力行對新聯；八時半，B組康樂一隊對永華；愛司對公民一隊；華革一隊對四友。比賽不收門票，歡迎參觀。

青年男子學校團體賽，今晚上陣的新僑三隊、李求恩、八達、福建B四隊，都屬初次露臉，實力強弱未明，今晚誰頭能有一番劇烈的爭持。

青年男子團體賽，首場兩華對公民二隊，前者擁有馬如龍、李德榮、陳金鍊等好手，實力較強；後者旗下多屬新將，預料將不是它的敵手。

力行對新聯一戰，前者有丁仁生、陳興、曾滄華與何光正等；正是人強馬壯，新聯雖有鄭金鈿、黎稍佔便宜。但平均人手不如對方，今戰難望過關。

康樂二隊對華革二隊，雙方實力不分伯仲，今晚遭遇，必有劇鬥，勝負難料。

康樂一隊對永華，前者有鄭耀泉、徐汝韶、梁榮森等好手，實力堅挺，今戰如不輕敵，料可輕易得勝。

公民一隊與愛司，實力十分接近，誰能過關，必須看雙方臨場演出如何來作出決定。

華革一隊對四友，四友擁有梁裕根、謝正茂等，如不輕敵，料可稍佔便宜。

十六隊人員如下：

（新僑三隊）黃俊光、鄭啟光、蘇小泉。

（李求恩）招錫根、鄧沼漢、阮立全、馬南金。

（八達）黃廣棉、梁耀漢、黃體強。

（福建B）潘金湖、黃德生、李金井、黃秋生。

（南華）馬如龍、李德榮、陳金鍊、林國柱。

（公民二隊）倪昆、盧平、朱國良、朱國基。

（力行）何光正、陳興、丁仁生、曾滄華。

（新聯）鄭金鈿、黎平、黎忠、梁健。

（康樂二隊）張治平、林邊生、麥寶錦、周汝明。

（華革二隊）麥齊、王家强、黎承康。

（康樂一隊）鄭耀泉、徐汝韶、張向明、梁榮森。

（永華）王錦漢、饒大恒、湯長江、王錦強。

（愛司）方宜瑞、方宜誠、何方宜尊。

（公民一隊）施仁前、黃宏鈿、林雲生、林森生。

（華革一隊）伍啟光、麥齊明、陳宏量、馮紹群。

（四友）梁裕根、林柏祥、羅漢坡、謝正茂。

足總今點將 選人戰華聯

雙方首戰定十八日舉行

【本報訊】足總遴選小組，定於今天下午五時半在該會會議室內召開會議，遴選本年度「督憲杯」賽足總隊的陣容。

本屆的「督憲杯」賽首仗，排於十八日（星期二）在花墟場演出，由足總戰華聯。去以往，足總隊總是不敵華聯隊的，但是，去屆足總隊演出令人滿意，特別是上屆「督憲杯」次仗排在港會場上演時，由於首仗足總隊演出好，次仗一早便宣佈「爆棚」，這是近年少有的情況。足總諸公為使本屆能夠保有這種場面，準備今晚挑選足總隊人選時，派遣代表隊上陣，而且，在前鋒線方面，可能會安排多一兩位近況好的球員助陣，以壯聲威。另外，選擇任兩場比賽，選準與把今晚選出的足總隊人選一一進行比賽。足總有關人士更坦言，如果這支足總隊的表現好，將可能保持這支港代表隊原班人馬暫時不予解散，以期使他們保持一定的操練，在技術上取得更大成就。

女足球總會今開兩會議

【本報訊】女子足球總會，定於今午六時在華協會召開比賽小組會議，編排聯賽揭幕事宜。七時，又開特別執委會，商討會務。

警察分署排賽明日揭開戰幕

【本報訊】香港警察體育會今屆主辦的警察分署排球比賽，定於明日下午四時在九龍油麻地警署揭幕，以後將在每個星期與比賽兩三次。明日揭幕時由排聯會長陳錦釗主持開球禮。開幕參加此次排球比賽的警署及各部門頗為踴躍。

球庭罰球員 兩人坐波監

【本報訊】足總「球事法庭」昨天在傳詢兩名球員時，分別罰他們二人停賽。另外，對六名被球證記名警告者，則各紀錄其犯規在案一次。

「球事法庭」昨天由陳炳榮主持，首先傳詢的是兩東球員李保康，結果證實他是蓄意犯規，被判停賽至五月一日。星島預備組球員黃慶也被證實犯規有據，被罰停賽至五月廿九日。對於元朗球員黃志光的案件，會議隨時宣佈罷後傳詢。

另外，被會議以記名警告紀錄在案一次的六名球員，是吳偉民、粗錦輝、曾敏光、李柏、李培德和馮紀良。

籃聯執委明開會議

【本報訊】籃聯會定於明日下午八時正在灣仔修頓籃球場會議室召開執行委員會第十次會議，討論各項重要事務，其議程：㈠通過上期議決案，㈡各部報告事務，㈢通過財政，㈣決定各項比賽頒獎日期，㈤關於工商聯球賽，㈥各方來函，㈦其他事項。

東華和港會球隊……申請改期。足總已於昨天發出消息，說明該場比賽將會宣佈改期。至於該隊於廿九日（星期六）在花墟場對南華一仗，因港青隊定於廿八日（星期五）下午五時返港，故此，還未申請改期；如蘇錦榮、馬興强和謝錦華三人不能及時返港，那時該隊始行準備正式申請改期。

銀都·最後四場　王葆眞 傅奇 江漢　異想天開·鬪智大喜劇　故事現實笑中有淚　心上人

邵氏兄弟影業公司聯合廣告　倫敦黛絲 加利得犀 寶金部 京華 胡燕妮 杜娟 王羽 主演　巨片 彩色　最後三場　荷李活 金門 新都 亞洲 明星 娛樂　關山 凌波 主演　黑鷹

環球　陳寶珠 通入第七週 天天獻映 聰明好戲　玉女含冤　陳寶珠 胡楓

美麗宮　今天只映　秘密殺手令　七彩大銀幕　小林旭主演　兩個寂寞的家　今天公映　春光花月夜　明天放映　長髮姑娘

皇都 皇后 麗宮　大旺場　鐵金剛勇破狼堡　AGENT 505 FROM BEIRUT WITH LOVE

國際　今天選映　狂歌熱舞　奪魂鈴　女金剛

今天最後　玉女神偷　李香琴 梁醒波 主演

南華　今天　娘子軍封王　山盟海誓　秀才奇遇記

南洋　今天　游龍情俠　乘風破浪　秀才奇遇記

家春秋　太平·環球·域多利·龍城　明天獻映

東樂·國泰　今天大獻映　魔鬼蕩谷誌

國泰　明天獻映　獨行俠連環奪命槍

銀都　學生倫理巨片　孽債親情　良心

國寶　今天最後五場　秀才奇遇記

秀才奇遇記　國寶 銀都 明星　今天續映　南華 珠江 南洋 高陞 國宝　韓英傑 高遠 唐紋 張錚 鮑方　林彬 導演

東閣片言

不迂不酸非秀才 ——談「秀才奇過記」

這部古裝片，和一般古裝片有所不同，灌入了較新的思想內容。

第一，影片中的人物，也有書生和小姐，也有貧富之別，但戲劇的主要矛盾，不是擺在反抗封建婚姻上面；不是描寫那種淒涼的、軟綿綿的和低調子的愛情。

第二，影片中的書生，雖然在外型上也裝出那種所謂儒雅的樣子，但骨子裏卻迂腐到極其酸無比。是個被批判的人物。

第三，對於勞動人民，基本上用比較正確的態度去處理，從而襯托出書生的迂腐和無知。

故事選擇舊腦子「王法」和忠君思想的秀才倪俊而展開，他在現實的面前，遭到一次又一次的挫折受害……

許先在澳門當差？

慧劍心魔

第四回：知誰是中流砥柱 問幾時大海澄清

抄襲西片　不可不可

雁平

影壇隨筆

復活節和清明節雖然已經過去，但在性質言：「番鬼佬」清明和中國人傳統的清明，兩者是迥然有別的。

根據兩個假期中放映的影片看，復活節期內的西片實在一般說來，會好過港製片（因為洋人放假）。而清明節這一天假期，由於香港中國居民多半放假，於是這一天港製片的生意也就特別好。

儘管此時此地，會有華人看西片，也有西人看國語片或粵語片，但歸根結底，香港中國居民愛看港製國、粵語片的畢竟佔絕大多數。從清明節放假的港製國語片、粵語片都告收得來看，又一次證明了這點。

從這點引申開去，香港中國居民一向愛看港製片，也就應無疑義的了。那麼，無論港製國語片，港製粵語片，就該以香港中國居民作主要的對象，從而拍出一些具有中國人風格的影片才是。然而，遺憾的是，近來有不少製片和編導都走上模仿西片甚至把西片照搬的路子，說得不客氣點，這是港製片製作上的「漢人學得胡兒語」。

類似這種照搬西片的例子，眼前放映的有一部「玉女神偷」，也有一部拍攝中的「仙樂歌聲處處聞」，兩部都可以說是粵語的「外國片」。

「玉女神偷」這部影片，正是美國片「偷龍轉鳳」的翻版。女主角演的角色，不正是柯德莉·夏萍演的那個角色嗎？而男主角飾演的角色，也和比得·奧圖演的那角色沒什麼差異。最大的區分，是西片「偷龍轉鳳」的故事搬到「玉女神偷」裏來，發生地點已不在法國，而改在香港罷了。

至於「仙樂歌聲處處聞」，只有「歌聲」兩字和「仙樂飄飄處處聞」的「飄飄」兩字不同，崇洋一至於此，真是令人慨嘆。

事實上，美國出版的雜誌就曾經嘲笑這部「仙樂飄飄處處聞」樣樣都在追求着拜金主義，文章還直截地指出：這不是什麼「THE SONG OF MUSIC」，而是「THE SONG OF MONEY」。可是，粵語片的某些編、導、製，反而不覺察這部影片的銅臭氣，還把它當作寶，照搬照拍。

與此同時，聽說邵氏有部「黑線年華」的新片，又搶得和美國片「蘭閨玉女」一模一樣，連運用鏡頭的角度也學到十足。

不錯，拍影片的劇本缺乏，搞創作、找題材的困難也不少，這都是事實。但有點可肯定，把美國片照搬照抄，絕不是一條正途大道。抄襲西片之風氣，不可不可。

正因為港製片的製作存在困難，得要解決，那就更不應忘了兩點：一、自己是工作在香港的電影工作者；二、港製片主要對象是本港的同胞和海外的華僑觀眾。得拿出民族風格來！

東閣片言

不迂不酸非秀才

——談「秀才奇遇記」

夏徽羽

這部古裝片，和一般古裝片有所不同，灌入了較新的思想內容。

第一，影片中的人物，也有書生和小姐，也有貧富之別，但戲劇的主要矛盾，不是擱在反抗封建婚姻上面；不是描寫那淒涼的、軟綿綿的和低調子的愛情。

第二，影片中的書生，雖然在外型上也表現出那種所謂儒雅倜儻，但骨子裏却迂腐到極，其蠢無比。是個被批判的人物。

第三，對於勞動人民，基本上用比較正確的態度去處理，從而襯托出書生的迂腐和無知。

故事環繞着滿腦子「王法」和忠君思想的秀才展開。他在現實的面前，遭到一次又一次的挫折受害，幾乎連性命也送掉，才終於大徹大悟過來。這就是說，對那些所謂「王法」和愚忠愚孝的思想，不能相信，因為那種所謂「法」，只代表了封建統治階級的利益，若然要去相信它，不加反抗，只有死路一條。

自然，這個所謂秀才，並不等於是勞動人民，只不過是準備依附封建統治階級的小走卒，因此，他大言炎炎自稱是「天子的門生」，自以為精通晉封建統治階級效忠愚民的儒家學說。但他畢竟只是個小走卒，當權上比他更大的走卒如未來丈人、縣官和總按之時，就非倒霉不可了。他不斷受到慘痛的經驗教訓，逐漸覺悟到小走卒並不易為，而且慢慢覺悟到他的唯一出路，唯有拋棄幻想，參加到義軍去，才能和勞動人民一起徹底擺脫這種不幸的命運。

這一部影片，對白是十分雋永深刻的，編寫得相當不錯。比方秀才和未來丈人打官司，秀才說「我有理」，未來丈人說「我有錢」，就這麼一句短短的對白，便刻劃出當時官場上的黑暗和罪惡了。

類似這樣的警句很多，十分突出。

對於影片裏這個秀才的處理，會聽到兩種不同的意見，一種認為為了加强喜劇的效果，應將之作為一個丑角處理，而且和影片的風格統一；一種則認為照目前影片中的處理，會比較真實。我基本上同意後者。因為秀才的本身，就是迂腐無知和酸溜溜的，和人物的性格和影片的風格，並沒有什麼不調協的地方。倘若不迂不酸，就不大像個只懂讀古書堆的秀才了。

儘管編導很努力在古裝片中灌入了一些新的思想內容，但古裝片這個傳統框框，到底還有着相當大的壓力，比方影片中秀才落泊，小姐贈金，雖然對情節的發展起着不同的作用，可是仍舊打破不了形式上的框框，亦是事實。

照看來古裝片對新的主題和思想內容的表現，到底是有一定的限制性的。

在「秀才奇遇記」中飾演小姐的唐紋

臨時扮演葡警　許先受到警告

「鳳凰」的「澳宋傳奇」在澳門拍外景時，由於所需要的臨時演員不少，一時又難找那麼多，所有外景隊的人員，大都要兼職。右下角圖中就是「週」片的副導演許先，臨時客串葡警，正在穿鞋子的神態。工作人員取笑他穿上那服裝，可得循規蹈矩，否則就會遭到澳門同胞的「警告」哩！（小雲）

娛樂

淡風越烈　老倌價昂　班政家不敢輕組班

海棠

香港粵劇團的淡風連續吹了三、四年，至今不獨未見有淡風稍停的跡象，相反地却是越吹越厲，由於怕組班演出虧損太大，令到一些專業性的班政家均已縮手，不敢擲班。今年粵劇在市區戲院舞台的演出比去年更淡，這是一件可以確定的事了。

進入一九六七年已經三個多月，直到本月初旬，才有一個粵劇團正式在市區戲院響鑼演出，那是五號晚起在香港太平戲院登台的劇團。不過，這個劇團却並非由專業性的班政家所組成。繼這個劇團之後，於本月底及下月初將相繼組成進行演出的「雛鳳鳴劇團」、「新女兒香劇團」，當班主的亦均非專業性的班政家。

一位專業性的班政家組班時，聘「六柱」老倌，要支付一筆數目龐大的戲金，租戲院演出又要付一筆數目龐大的院租，但在淡風吹襲下，對演出的盈虧沒有把握，專業性的班政家體驗到了組班之難，打從今年開始，大部份縮手，無興趣再擲班。是故，可以意料，在未來的幾個月內，除市區戲院的粵劇演出的寥寥無幾，只有是由粵伶做當班主，才能演出。

農曆三月份天后誕即將來臨，打從半個月後開始，粵劇的演出又將會熱鬧一陣。但只局限於所謂神功戲，且上演的地點亦均在新界離島。在新界離島開演的神功戲，擲班的大班手則全為專業性的班政家，其原因乃由於一向都是由所屬的主會列出老倌名單，並言明演出一台戲付價若干，向班政家「買戲」；班政家接過名單及款項後，再拉攏老倌「落班」，組神功戲的戲班十拿九穩是「有賺無蝕」，故班政家均樂意接辦。當專業性班政家的，一年中最好景的，也就只有組織這些神功戲的戲班了。

有一位專業性的班政家曾對我作過這樣的感歎，造成班政家不敢輕易動手組班，最大的原因是一些「大牌老倌」對戲金的索價過昂，使班政家無法接納。其實，如果因老倌對戲金的索價過昂而致專班難組，使老倌登台的機會減少了，則到頭來老倌同樣也要蒙受損失的。為着整個粵劇團着想，同時也為將本身能多有登台演出的機會着想，在此淡風淒厲的現況下，一些「大牌老倌」實應顧全大體，酌減戲金，使粵劇的組班較多，演出較為熱鬧才對吧！

許先在澳門當差？

娛樂手記

「銀員」演員不矇查查

李妮

香港銀行職員會「銀員劇團」演出的話劇「矇查查」，雖然才排練了兩個多星期就演出，但由於他們積累了好多年的經驗，同時內容頗能反映了此地「白領階級」中那些「矇查查」的人底生活片段，頗獲好評，因此為滿足向隅的觀眾，決定本月廿日在大會堂音樂廳重演一場，而且票價定得較便宜，最貴的才不過三塊半。

作為一個業餘劇團，他們維持了九年，大大小小演出將近十個戲，還自己搞創作，他們自己謙虛說劇本還有不少缺點，但却是不容易的。再說即令還有缺點，但那生動的對白，已使觀眾甚至電影從業員們稱讚了。

前幾天，碰見他們團的幾位負責人，他們還說趁這一次演出，有了修改，而且還加添了人物。到時我一定要去看看。上次走了的鴉，總算可在廿號「執番」。

問起他們怎麼可能在那麼短的時間裏既寫劇本，又能排出一個戲來呢？導演團之一的潘百齡告訴我說：

「早在一年前十七週年會慶時，演出過一個獨幕短劇——「一念之差」，但那只是浮光掠影地點了一下賭的問題。當時那個戲是根據我們同業中的真人真事來寫的。

「後來我們認為，賭風在香港越吹越烈，影響越來越嚴重，所以就根據那個短劇來發展，加工。我們有一位演員，根本就沒有進過跑馬場，也沒有上過賭場，為了這次的演出，才特地去看一次，要不然演起來真會「矇查查」哩！」

我想讀他們演「矇查查的世界」底演員，自己的生活態度並不矇查查，而且對待演出也非常認真。

這不單從聽到的來講，也從他們按時出版的那本銀員月刊中看到——看到他們會員的康樂活動很多，而那本月刊中的許多文章，對會員也有幫助，最少我就他們銀員會的執事們，也已經常識。比方那篇由署名漸鋒的「矇查查的世界」的文章，看來他們會員的潛力還很大呢！

今年首季粵語片的票房收入

本兵

轉眼間，一九六七年度的第一個季度已過去了。在此，且談談粵語片這一季度的影片上映和一些收入的情況。

這一季度的三條粵語片院綫，一共上映了二十七部影片，其中有一部是國語片再行重映，加上經大綫在春節期間所上映的兩部粵語片，（其中一部也是舊片重映），成為這一季度，全港共上映粵語片二十八部。在票房收入上，同一綫收入較好的「工廠皇后」，總收是三十六萬多元；而另一部「小姐·先生·師奶」，的總收只有九萬元左右。

太環綫在這個季度內上映粵語片十部，總收入在二十二萬元左右。這是個上好的數字。而另一條新院綫，同期內只上映八部新片，平均每部也達到二十二萬元。但如果從這兩條院綫的實際基本戲院去衡量，太環綫只有四家基本戲院，而新綫就有六家基本戲院，這樣一來太環綫的戲院收入，按比例是比新綫高的。而金國綫呢，同期也上映了九部片（其中一部是國語片重映）。

從上述各綫上映的二十八部片中，還是以占士邦類型的影片比較多，其次是喜劇，再其次是古裝片。

從上述的簡單數字，可得出下面幾點比較特殊的情況：第一，一月下旬至二月初是農曆年尾年頭，金港各粵片戲院都放映賀歲片；第二，新院綫春節上映比較少的原因之一，所以形成了這一季度內有兩個比較長的假期——春節和復活節，所以又形成了這一季度內的生意比率較高的另一個因素。

黑色百貝

今說常

十三、挑撥

談原到H市來的用意，已經算是說明了。陳思華當然保持緘默，不久又聽錫說，這兒還有幾位美國朋友，是美國領事介紹的，恐怕也逃不了要演說一次……

大島很看不起美國人，說：「他們懂得什麼呢？三千個漢字還沒認識全，就算是中國通。講到研究中國問題，大家都說還是日本有些辦法。」

「這是的確的。」紙國照說：「連我們中國人也不大明白的問題，日本的學者都有研究。就說目前大陸的情形吧，日本人比我們研究得透澈些。」

這位紗廠老闆一說完，鄧位輪船公司老闆也接着說：

「所以啦！中日合作，原是天經地義的事，做生意也是這樣。譬如在南洋，他們也合作合營企業，日本人只出百分之四十九的資本，絕對不來管權話事，要說這樣做法是經濟侵略，就說不過去了。」

「這都是別有用心的話，」談原說，「現在是『天下一家』的時代，不能分彼此的。」

「有些人要分彼此，你有什麼辦法？」「只要我們不分彼此就成了！哈哈！喝酒喝酒。」

孫靈蔭說。

漸漸地盡談着政治的話題了，周藝樹卻說：

「我又要和各位分一個彼此。」

孫靈蔭一怔，說：

「此話怎講？」

「我不喝酒。」

於是大家都笑起來。陳思華淡上一句：

「不喝酒沒有關係，到這兒吃頓飯，就是一家親了。」

孫靈蔭的臉略略一沉，也許這時才聽得了話中之音。周藝樹暗暗好笑，覺得這種交際，可真趣味盎然。這幫人肚子裏都有鬼，各自在打着算盤。談原和大島，好像都是天生的熱情家族，日本話和中國人合作，其實是要和其他的中國人對立起來。他顧到發現了一個新世界，因為千百萬之中，有許多特別內容，光怪陸離，他願意觀察下去，這是他很多寶貴機會的。

現在，周藝樹打退群陣來了。心平氣和地說說原，關於黑人藝術品的問題。（九七）

春潮浪花　如何

反骨

「紅記公司」的局面，即使是給生活磨折着的司機們也看出來了。黃伯說：「便宜了洋鬼子！」

在當事人的雙方：凌志遠和方源，也是早就知道有這個結果的。可是他們一個藉洋鬼子的力量來助長自己的聲威，一個卻在勝於破產的境況下聊以自保。結果都不敢面對明天。

在這種情況下，最高興的只有白玫瑰，因為她在凌志遠的安排下成為「車房」的董事。

方源好生詫異，就不明白她的股權是怎樣來的。隔了一個時期，他總算調查清楚了。於是這個晚上，他來到白玫瑰家裏，暴跳如雷：

「你幹得好事！」

她不動聲色。「什麼？」

「原來我養了一個『內鬼』。」

這一向以來，將我所有的秘密都告訴人家。」方源儲蓄了一大堆責罵，可是一開腔……知原得沒頭沒腦的。

這幾年來，他每次碰到大事，總在白玫瑰的「香閨」裏和對手談判。他私人的經濟情況，白玫瑰都瞭如指掌了。所以，凌志遠掌握了這些資料，就在他無法喘息的一瞬，使他措手不及的來個接管，迫他接受了僅佔股權百分四十九的條件。

提供這些情報給凌志遠的，自然就是白玫瑰。假如當時他沒有這些情報，決不敢敢於貿貿然的採取任何行動。

「就是你……。」方源抓住了她的頭髮，狠狠地。

「放手！」白玫瑰咬喝着，一面還擊。方源的大肚皮吃了一擊就縮開了。

她早就防範有此一着，假的按了按鈴——她的梳粧台裝置了這個設備。房門開處，兩個女傭瞪眼的站着。

「你們聽候老板吩咐，打電話報警。」她說。

方源的牙齒，緊咬得淌出了細響：「你這與……」他從牙縫裏怒罵着，動手，吃虧的終於還是他。面對着的是個什麼事也可以幹出來的女人；她出賣過他，最後，還預備出賣他僅存的面子。

「車房董事，就是你出賣我的酬報。」他連這句話也罵出來了。

然而，他就是沒奈她何，正如他必須容忍凌志遠一樣。須容忍洋鬼子，她的存在，也成為他眼裏的刺了。

這是「摸骨相學家」摸不出來的一點，方源身上長了一根特殊的骨頭，成為護持着他的神秘力量。相處的人物，卻又都像全身長着「反骨」的。可是，他就從沒有想到自己本身也是這樣的一個人，而這個社會，也就充滿了他們這種人。剝削一切，互相啃着，彼此的骨頭，直至死亡……（本節完）

小說林

春天的旋律　韋凡

二八　為考試而學琴

何劍峯也知道剛才說的一番道理，海倫未必能懂，但這些話已埋在心裏很久了，總想找個機會對一些音樂的愛好者談談，現在既然認識了林海倫，就索性把自己想到的都一古腦兒說出來。

何劍峯望望腕錶，已經五點鐘了，太陽的餘暉把街道兩旁的建築物鍍了一道金邊，閃閃生光，十分耀眼。他推推黑邊眼鏡，探詢地對海倫說：「如果你有空的話，不妨就近去喝一杯茶，我能不能把我的意見用比較簡單的話講出來給你聽。」

海倫側着頭有趣地盯着何劍峯，她輕輕地咬着下唇，覺得何劍峯的態度是那樣地真摯、誠懇，簡直沒法拒絕；況且，說實在話，她也很喜歡和他在一塊，雖然她剛剛認識他，但何劍峯的一舉手，一投足，一言一語，她都抱着欣賞的態度，感到很受用。

「怎麼樣？」何劍峯見海倫定睛地望着自己，却不發一言，便說：「如果不方便，就不要勉強，改天再找時間談。」

「不！不！」海倫連忙擺手說：「我有空的，我很喜歡聽你說話。不過，你不要說得太快，有些地方我聽不懂時要發問的。」

「好極了，我們就來討論音樂問題吧！」

何劍峯和林海倫走進路旁一間咖啡室，揀了個卡位坐下，叫了飲品後，何劍峯就說：

「這純粹是閒談性質，我說得不對，你就指出，大家討論討論，好不好？」

「好的。」海倫微笑着點點頭。

「我有這樣一個想法，」何劍峯說：「如果你不僅僅彈那些幾世紀前的音樂，而彈奏一些現代的作品，你會彈得更好！」

海倫眨巴着大眼睛，留神地聽着。

何劍峯問道：「你彈過中國現代的音樂作品嗎？」

海倫搖頭，說：「沒有。方教授只教我彈那些考試的樂曲，其他的一律不教！」

「為什麼？」

「他說現在主要是應付考試，兼學其他就會分心，不能專心彈好那些樂曲。」

「可是，每次練習都彈奏同一首樂曲，你不感到枯燥嗎？」

「有一點點。」海倫說：「可是不過頭地憾嘆說：「這不是都是這樣教的。別的私家鋼琴教授也不成。唉方教授照樣做，何劍峯不覺大搖其頭，說：「這完全為考試而學琴，怪不得有些學生學了七八年鋼琴，到頭來就只會彈那幾首考試的樂曲，其他的音樂作品，一彈起來就錯亂百出，使人對他的水準之低大感驚訝！」

聽了何劍峯的話，海倫刷地紅了臉，他的話句句說在她身上一樣。

勁草　白雪

九七　激動

「不要緊，可以培養的，可以改變的。」何劍峯說。興趣可以培養的，可以改變的。這種說法，只是爲自己不正常的婚姻作掩飾的遁詞吧了。假如爲了遠大的理想，個人的興趣又算得什麼？你說！」

林芬芬嚥然道：「你懂得真多！」

「可惜說了你仍然不懂？」

林芬芬笑了：「你也介紹幾本書給我看看好嗎？」

「好的。對你的男朋友，要多了解些。如果遇到有什麼問題，來找我談談吧！」

「我一定會告訴你的。現在還不是時候，所以不說。」

兩個孩子照着她們，對她們說：「你們吃飽了，想走了？」

林芬芬問道：「一早就想走了。」

在這兩個孩子回家的時候，林芬芬對孫潔紋道：「你沒有時間找她，就沒有時間了。」孫潔紋搖頭才說。

「要嘛，找她來談談，要我去找她。」

林芬芬和孫潔紋分別時，她忽然道：「潔紋，照你看，我們適宜談戀愛了嗎？」

「我認為還早着呢！」「我們的看法可不同，我認為你也適宜談戀愛了。」林芬芬說完走了。

晚上，孫潔紋惦掛着謝明珠，把兩個孩子安頓好，抽了個時間去找謝明珠。

謝明珠的家裏，黑燈黑火，門鈴揿了許久，都沒有人來應門。孫潔紋十分奇怪。在大廈門前，看更人對她說：「小姐搬了，看更人說。

「搬了。」孫潔紋沉吟道。

自此以後，一段很長的時間，不但她和謝明珠失去了聯絡，林芬芬也一樣得不到謝明珠的消息。李琦子也沒有來找過孫潔紋，張聚再也沒有回來。但孫潔紋的生活却很安靜，趙紹堅和瑪露的生活也稍為正常了些。至少，她們沒有發生過爭吵，牌打得少了，却沒有興趣出去，晚上也回家。趙紹堅也是白天上班，常常照顧孫潔紋的家。孫潔紋似乎有了點生氣，她挽救了她的婚姻。趙紹堅對她很尊敬，可是，孫潔紋慢慢地感到她的感動有點不對頭。

慧劍心魔　梁羽生

第四回：知誰是中流砥柱　問幾時大海澄清

竇元的鐵牌舞得虎虎生風，攔如在四周圍堆起了鐵壁銅牆，攔得風雨不透。他決意「斬草除根」，左手的鐵牌用以護身，右手的虎頭鉤則在鐵牌掩護之下伸出來攻敵，戰到緊處，鉤光閃閃，化作了一道銀蛇，繞着兩道劍光，盤旋飛舞，幾乎招招都是殺手。饒是他們二人用盡方法，也攻不破他的防禦，迫得只有招架的份兒，底下來還幾乎中了他的那招殺手，亦因無隙可乘。

竇元暗暗好笑，說道：「好呀，給你們這般拚命的江湖客，也難怪那一敗塗地，總算給我遇上了！嘿，嘿，哈哈！你們打大架，爆燃下我空空兒還可不成！」竇元耐得是空空兒的聲音，不禁大吃一驚，抬頭看時，只見不但是空空兒來了，和空空兒一同來的，還有三個人，一個是楚平原，一個是鐵摩勒的副寨主蓋天豪，還有一個是江湖上素有聲望的石敢當。原來空空兒早已打聽得他們兩幫要在今日決戰，只因他與華宗岱談論武功，談得高興，所以直到今朝，才捨得與華宗岱分手，匆匆趕來的。

蓋天豪則是到揚州探聽消息，碰到他們的。蓋天豪則是探聽兩幫綠林火拼之事，他和楚平原，吳族爺，揚州將有兩幫綠林火拼之事，他在路上已聽到風聲，是以他不回轉山寨，而先到揚州。石敢當則是周同派他負責留守的，恰巧碰上了空空兒和楚平原。楚平原是來探聽宇文虹霓的消息的，正好也是此時趕到。

石敢當負責留守，本來不該擅離防地。但此時由揚州節度使的艦隻派來的鏢博牙兵，加上揚州本地的水師，已把竇元與周同兩幫的船隊全都在海上包圍了。空空兒來的時候，石敢當剛好接到戰報，於是親自駕船將他們三人送來。

他們兩幫的船隊即使同心合力，也是敵不過官軍的艨艟巨艦，何況他們又是內部紛爭？一場海戰的結果，竇元這邊的船隻，一半投降，一半擊沉。周同這邊的船隻，因堅決不肯投降，卻是十九被擊沉了。

石敢當、蓋天豪二人精通水性，當曾獻船容，加上有空空兒與楚平原兩大高手在船頭拒敵，官家的船隻不敢追近，終於給他們這隻快船在混戰中到達了這個荒島。

空空兒楚平原是名震江湖的兩大高手，蓋天豪昔年也曾經是當過長江十三家總寨主的人物。他們三人忽地到來，雖不能扭轉局勢，亦已足令敵方膽戰心驚！（三一八）

懵人新記　夢中人

九叔如鬼魂出現

我想了一想，覺得亦係道理，九叔佳舖頭雖然越搞越衰，到底不如入院之方便，而且佢個病實在有留醫之必要也。於是與六哥沉吟曰：「此處之醫院，大致上分為三種，一種是私家醫院，一種是公家醫院，一種是慈善醫院。私家醫院，收費貴，醫生都話你地點睇叮？我創造幾年醫學，醫生都有資格做也。」

九叔破着要入院矣；本來最好入公立醫院，但公立醫院必須經過門診，醫生認為有留院之必要，然後寫紙你入去者；至於慈善醫院，情形差不多，比較容易入些。」我曰：「聽講入公立醫院要經過門診，普通人去，一定經過門診。」六哥曰：「咁講係咁話之，除非有難雜症或者發生意外事件，當通係人點入公立醫院比較好，問題是九叔未必肯去耳，但不但係西醫者。」我曰：「呢層不運得咁多矣，九叔何嘗信西醫？入起來就要入，你話幾時送佢入去好？」六哥曰：「等華哥或者華嫂揸主意便可，我地無謂擺上身也。」後來問過華哥華嫂，兩人意見不同，令到我哋為難。華哥認為九叔之病，未致入院留醫咁嚴重，由得佢暫時食中藥，萬一病重危險之時，打九九九叫十字車送入醫院未遲，總之咪界佢死在舖頭就得。華哥實西藥出身，向來自翻醫學常識豐富，認為九叔之病並不嚴重，話佢一覺得來而「目光炯炯」，分辨病情顯而易見病人雙眼有神就不怕咁講。六哥半信半疑，斷九叔昨晚嘩叫大叫之時，確係目光炯炯，實非常之得人驚，此乃發病光也。華哥笑曰：「醫學咁講你地點睇叮？我創造幾年醫學，醫生都有資格做也。」講法，個心又定的。至於華嫂，則主張馬上送九叔入院，越快越好。陶司理極力支持華嫂意見，華嫂是理櫃時候談此事者，傾幾句便借華哥回家，所以今日對九叔未有採取行動。

留下三伙記在舖面對論，陶仔大地震，媽媽聲，喃噹巴閉之時，九叔忽然在閣仔梯口出現，身上裹着一張紅色毛毡，總之成形十分恐怖，令到我地心驚。陶仔，氣喘喘曰：「阿陶，你唱歸咁叻？我未死，你也！」九叔好似鬼魂出現一樣，嚇到陶司理目瞪口呆，額頭滲汗焉。（六九〇）

狗街春劇

身陷絕境

這下子，我不得不馬上撤退，以防「城門失火，殃及池魚」。但兩腳動得一動，老鄭便低聲說：「你也想吃官司嗎？」又說：「只要不給他們發現，你怕什麼？」

想想也不錯，於是縱身爬過橋下。「欣賞」由這兩條大狼狗所「率領」的，那個追奔逐北的場面。我們也不知道是誰上了這兩輛車子，反正更多的人在向四處分散，而這有那輛大車手，就不知道為什麼不能動彈。

「這一次，我可估計錯了。我以為今天晚上可能有很大的新聞——」

「是不小，」我說：「你瞧，這麼多人在奔逃。」

「他們不是警察，」老鄭道：「警方一定會動用車子什麼的，怎能用兩條腿追嗎盜？我想他們，或者是香港仔的街坊，見到這兩大狼狗「告狀」，以為發生了什麼。——」

「瞧！」我指指對面斜坡上一個蠕動着的影子道：「一個人！」

「難道是鬼？」老鄭失笑道：「大川，你變成了小孩子！對，你聽我說完，我以為今天晚上會有血案，因為像他們這種人，分贓不勻就會打架，動刀動槍還不出人命來？可是，你看見的，一下子風消雲散，我失望極了。沒找到好材料。」

「但是我的興趣也就更大，原來真所謂是「案中有案」，唉！但是就不清楚究竟那個「馬騮頭」是何方神聖？現在什麼地方。」

這當兒，坡下的人聲嘈雜，一忽兒來了輛警車，把這條夜路照得雪亮，有個警員在和總部通無綫電話，兩條狼狗被牽着，分兩路一步一步搜索。幸好沒有來到我們身的地方。

我們還來不及感覺，附近有些聲響引起了我們的注意，兩人同時扭過頭去看，見正是我們上坡的地點，有一個腦袋出現，接着是個上身，一步一步地通這條伙向着我們的方面，躡手躡腳，一步一步地走過來了。

「轆來了！」老鄭低聲道：「你別發出聲音。」

「他是誰？」我悄悄地問。

「好家伙！」老鄭說。「我問誰？」

這條伙子真還有「傢伙」，瞧他模樣他也在希望居高臨下看看那個情狀，而且也真的很難判斷他們於何方。

不管怎麼樣，他逼近了，而我們前無退路，後有追兵，真的是陷身絕境，老鄭完全明白我的心事，伸過一隻左手按住了我的嘴，另外一隻手在地上亂抓。（九一）

第八版

嘉山場今晚演八場　晚七時起比賽不設門票歡迎參觀

美麗宮　秘密殺手令　AGENT 505 FROM BEIRUT WITH LOVE

「獅子·精神」

大路

獅子，是兇殘的野獸！

獅子，由於牠無比的兇猛，在森林中稱霸，稱王稱霸。

對於這樣兇殘的野獸，奇怪的是，竟有人加以欣賞，欣賞牠的兇狠和殘忍，封之曰「萬獸之王」。

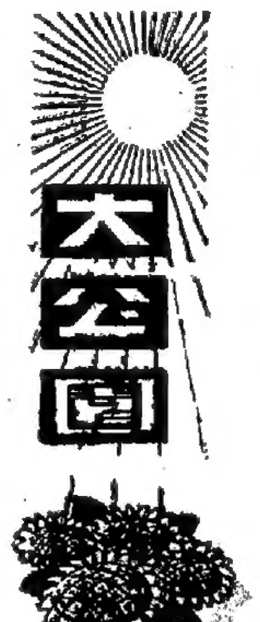
賣吊籃的 陳達速寫

粵曲歌壇的今昔

吳匡

瑞典學童吸毒

卓文



如何定衰老

吳書潤

冷凍腎臟

青伊

藝海點滴

伊人

美國汽車打敗仗

沛暉

乳香

國丁

屬相與干支

——文史瑣談之十七

遠齋

文字遊戲

閒一鳴

「該活」

利舞臺 樂聲 新聲 國華 總統 大華 皇后 普慶 珠江 新華 豪華 麗聲 皇都 百樂門 新都

戰火遊龍 鐵金剛勇破 玉女寶鑑 海宮寶藏 鐵爪大盜 獨俠 江湖 秀才奇遇記 風流俠義 雄鳳 快槍 俠義 仇生 死門

大公報 Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類

廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬二千七百七十九號

今日出紙兩張半

零售港幣一毫

每月本港三元 外埠七元

多打井 多出油 氣死美帝 淹死老修

偉大公司 經銷國產紙張

九龍：元洲街128號

香港：

美國黃金流失最近十年情況

（單位：億美元）

	黃金儲備數	比上年加減
一九五八	二〇五．三四	減二二．四七
一九五九	一九四．五六	減一〇．七八
一九六〇	一七七．六七	減一六．八九
一九六一	一六八．八九	減八．七八
一九六二	一五九．七八	減九．一一
一九六三	一五五．一三	減四．六五
一九六四	一五三．八八	減一．二五
一九六五	一三七．三三	減一六．五五
一九六六	一三二．三五	減四．九八
現在	一三一．六一	減．七四

廣州京劇團綵

「就義」一場最動人

段「語錄」，觀眾對於這